Ն 1145 — 1881 ՅՈՒՆԻՍ 9 ՇԱԲԱԹ — ՏԷՕՐՏԻՆՃԻՒ ՍԷՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՐԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱՒՐԷՅՑԻ ՀԱՄԻ ԵՒ ՎԱՃԱՌՔԱՅ ՏԵՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան

ՍՈՒԱՄՊՈՒԼ ԻՉԻՒՆ

Պիր սէնէլիք	200 ղրշ.
Ալթը այլըգ	100 »
Իւչ այլըգ	55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՉԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունճագ-լար իչիւն

Պիր սէնէլիք	230 ղրշ.
Ալթը այլըգ	120 »

Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ	5 ղրշ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ	2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրու սարբսաֆիյէյէ այիտ.

2 վէ 3 ի ճճնու սահիֆէլէրէ	6 ղրշ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ	4 »

Զիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր:

Մէվատտը նաֆիայա տայիր պէնտէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրազ, իատէ օլունմայանագ:

Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

Իտարէխանէսի վէ մաթպասասը, Սթամպօլոյ Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր: — Ղազէթանըն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեֆֆէյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճաղը, կիպկի, քեֆֆէյի մէքեթիպկի տախի անընճ ճամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր:

ԱՍԻԹԱՆԷ 9 ՅՈՒՆԻՍ

ՄԻՒԶԻՒՐԻՍ ԲԱՇԱՆԸՆ ՄԱԼԻՍԷ ԼԱՅԷՀԱՍԸ

Պիզ Միւզիւրիւս բաշա հազրէթլէրինն մալիյէ լայէհասը հագգընտա տէֆթէրլէ պէյանը միւթալիա իտէրէք, պունուն բէք տէ գապիլի իգրա օլմայաճաղընը եազմըշ իտիք: Պու պապատ Իֆտիհէն վէ Թայշ կազէթալարը տախի քէնտի մէգալէլէրի իլէ պու ֆիքրիմիզի թէէյիտ իթմիշ օլտուղլարընտան, մէզքիւր կազէթալարըն պու պապատէքի միւթալէաթընը պէր վէճհի զիյր խիւսատա իտէրիզ:

Մէզքիւր ԻԹՆԱԴ-ն կազէթասը տիւեօր քի, մալիյէյի Օսմանլէէնին ըոլահը իչիւն էն սօն լայէհա, եանի Միւզիւրիւս բաշա թարաֆընտան թանզիմ օլունան լայէհանընն ճիտտէն թահթը միւզաքէրէեէ արընմասը պէյհուատ տիր:

Իչպու լայէհատա տույունը ումումիյէնին ֆայիզ վէ բէսիլմալը իչիւն, թուզ վէ թիւթիւն հասըլթըյլա բաթէնխա բուսումունընն վէ Պուլկարիստան վէ Շարգի Ռումէլի վէրկիլէրինին, եանի սէնէվի 3000000 լիրա գառար պիր մէպլաղընն թախսիսի թէքլիֆ օլունմագտա տրը: Պու սուրէթլէ իսթիգրազթը միւթէլիֆէի Օսմանլիէնին թէտավիւլէ չըգարըլտրգարը ֆիւեթալարը իւզերինէ 100տէ 4 բատտէսինտէ ֆայիզ վերիլէճէք տիր: Մամաֆիհի վարիտաթը Օսմանիյէ՝ մէսարիֆտէն խայլի նօգտան պուլունտուղու ճիհէթլէ, սէնէվի պիր գաչ միլիօն լիրանընն տույունն ֆայիզէրինէ գարշըլըգ վերիմէսինտէն պահս իթմէք զարիպ պիր չէյ տիր: Իսլահաթը մալիյէտ իթթիհազ օլունաճագ պիրինճի թէտպիր, եա վարիտաթը ճէտիտ իհտասը, վէ եախսա մէսարիֆին թէնգընը իլէ ֆազլայի վարիտաթ հուսուլէ կէթերիլմէսինտէն իպարէթ օլուպ, պէօյլէ պիր ֆազլա վիճուտ կելմէտիքճէ, ֆայիզ թէէտիեաթը թասավվուրլարը՝ իւզերինէ եազըլըգլարը քեազրտան զիյատ պիր գըյմէթի հայիզ պունունմաեաճագլար տրը:

Թայշ կազէթասը տախի պու պապատ տէէօր քի, Միւզիւրիւս բաշանընը լայէհասը, պիհագգընը թագտիր օլունմագ ի. չիւն, զաթէն մէվճուտ օլան սուրէթը թէվիյէեէ մուգապէլէ իտիլմէլի տիր, վէ էկէր քէմալը իթինա իլէ պու իքի լայէհա թէտագիգ օլունուր իսկ, իքիսի տախի էքսէր նօգթատա եէքտիկերէ միւշապիհ տիրլէր: Պու իքի լայէհատա տա տույունը ումումիյէյէ թախսիս օլունան վարիտաթ՝ այնի մըգտարտա օլուպ, իքիսի տէ էվվէլ պէ էվվէլ գալաթա պանքերլէրինէ թէէտիյէ օլունտուգտան սօնրա, ֆազլասը տա քեամիլէն սէնէտաթը Օսմանիյէ համիլլերինին մէնֆաաթընա օլարագ, վէ մըգտարը մէճմուը թային իտիմէեէրէք, Օսմանլը Պանգասընա թէէտիյէ օլունաճագ տրը: Միւզիւրիւս բաշանընը լայէհասընտա իսկ, իպթիդրազթը միւթէլիֆէնին թէտավիւլէ չըգարըլտրգլարը ֆիւեաթ իւզերինէ, ասհապը սէնէտաթը Օսմանիյէեէ սէնէվի 100տէ 4 ֆայիզ թէէտիյէ օլունարագ պիր մէպլաղը մուայյէն եանի 4 միլեոն լիրայա եազըն պիր մէպլաղ վերիլմէսի թավսիյէ օլունմուշ տրը:

Օսմանլը Պանգասընա էլան թէէտիյէ օլունմագտա օլան ֆազլա 1,000,000տան խայլի էքսիք օլմազլա, կէօրիւնիւշտէ, վագը օլաճագ չու թէէպէտտիւլ՝ սէնէտաթը Օսմանիյէ համիլլերի թարաֆընտան քէմալը մէմնունիյէթ վէ թէէքքիւրլէ գապուլ օլունաճագտը, վէ ասհապը սէնէտաթը մէզքիւրէնին ֆազլա օլարագ սէնէվի 3,000.000 լիրա գառար պիր մէպլաղ ալուշ իտէճէքլէրի թասավվուրու՝ էսհամը Օսմանիյէյի շիմտիքի եիւքսէք ֆիյսթալարընտան տա բէք չօգ եօգարը չըգարաճագտը: Հայֆա քի, իչպու վատտա, թահվիլաթը մէզքիւրէնին գըյմէթինի խայլիճէ թագլիլիճի պիր նօգասն վար տրը: Վատ օլունան իչպու 3,000.000 լիրաընն նէ՞ սուրէթլէ խսթիհսալ օլունաճաղը մէզքիւր լայէհատա պէյան օլունմամագտա տրը: Թախսիս օլունան վարիտաթն էվվել էմրտէ քիֆաեէթ իթմէտիկի թագտիրտէ, իչպու մըգտարը իքմալ իթմէք իչին լազըմ կէլէն մէպլաղն սէնէյինի աթիյէ ֆազլալարընտան թէսվիեէ օլունաճաղընը սէօյլէմէք պէյհուատ տիր:

Ցույունը Օսմանիյէնին թէսվիյէսի իչիւն պիր բէս իւլմատան պահս իթմէք տէ սահիհէն չաեանը իսթիդրազ տրը: Զիրա վարիտաթը մէզքիւրէտէ եալընըզ եիւզտէ տեօրթ ֆայիզ թէտիյէսի իչիւն լազըմ կէլէն մէպլաղը պիլէ հուսուլէ կէթիրմէեէ քիֆայէթ իտէճէք պիր իւմիտ կէօրիւնմէեօր: Տէմէք օլույոր քի, լայէհի մէզքիւրէ՝ իչէրի օլտուղու մերթէպէտէ պրագրպ, եալընըզ հիքիմէթի սէնիյէնին միւթէատտիտ իհրա օլունմամըշ վատալարընա լիզումըզ պէր վատ տահա իլավէ իտիյօր: Լայէհի մէզքիւրէնին սահիպլի՝ ֆիվագը, պօրճլարընն մըգտարը մէճմուընը պիլիպ ալաճագլարընն մըգտարընը հիսապ իթմէքսիզին քեամիլէն թէէտիյէ տէյն իթմէք էֆքեարընտա պուունան վէ տահինէրինէ պէր չօգ վատալար իտէն պիր պօրճու կիպի իճբրահ մուամէլէ իթմիշ տիր:

Զաթէն մէվճուտ օլան սուրէթը թէսվիյէ իլէ լայէհի ճէտիտ պէյնինէտ պունուն իքինճի ֆարգընն տահա զիյատ էհէմմիյէթի ֆիիլիյէսի վար տրը: Պու ֆարգ՝ ուսուլը իտարէի հազրէյի ֆէսխ իտուպ վարիտաթը ասհապը սէնէտաթն էվրօրալը երպապը մէհարէթի միյանէսինտէն ինթիհապ իթտիքլերի պազը մէմուրլարա թէվտի վէ իհալէ իթմէքտէ իպարէթ տիր: Իչպու թէպէտտիւրին մուհասսէնաթը միհթէմիյէսի նէ օլաճաղը սիւալ օլունապիլիր: Իտարէի հազրէ, երպապը մէհարէթտէն օլուպ տէվլէթը Օսմանիյէնին ումուրու տախիլիյէսինէ վուգուֆը թամիէսի պունան Մ. Համիլթը Լանկ թարաֆընտան իհտաս օլունմուշ տրը:

Մումայէյհ մէմուլին զարիհնէթաեիճ վէ մուհասսէնաթ հուսուլէ կէթիրմիշ տիր: Մ. Լանկ, ուզուն միւտտէթ թէհամիւլ վէ մուհաքէմէի ֆիքրիյէ վէ տիրայէթի սաեէսինտէ սայ ու իհթիմամընտա մուվաֆֆագբէրէթ նայլ օլմուշ իսէ տէ, պիր իքինճի տէֆա տահա պէօյլէ պիր թէճրիպէտտէ պունուն ըոլտուգտա, պու խուսուս խայլի թէհլիքէլէրի մուճիպ օլապիլիրտի. զիրա մալիյէնին թանզիմ ու իսլահը իչիւն էճնէպի ասհապը մէհարէթի վէսաթաթը լյա վուգու պուլան տիկէր պիճիմէթ թէճրիպէլէր պօշա չըգմըշըրլար: Էկէր իսլահաթը ճէտիտ էլզէմ իսէ, պու իսլահաթը՝ զաթէն մէվճուտ օլան էսաս իւզերինէ պինա իթմէք քեարը ագիլ տիր: Պապը Ալի իլէ թիճարէթճէ ասզ ուիթաալարը օլան վէ Սթանպօլոյա պունան միւթէատտիտ ինկիլիզ թիւճճար վէ միւթէաֆիտէրինին ինկիլիզ էլչիսինէ պիր խսթիատնամէ արզ իթտիրէրինի պունտան էվվել եազմըշ իտիք: Մումայէյհիմ ինկիլիզէր իչպու խսթիատնամէտ քէնտի մանթուալարընն թահվիլաթը Օսմանիէ համիլլերինին մանթուպարընա միւթճճաֆ օլտուղունու պէէան վէ մանթուպաթը թիւճճարիէի մէզքիւրէ թէսվիէ օլունմատըգճա, Գրպրըզ ճէզիրէսի ֆազլի վարիտաթընն խազինէի տէվլէթէ թէսլիմ օլունմամասընը թալեպ էյլէմիշլեր տիր:

ԿԻՒՆԼԻՒՐ ՀԱՎԱՏԻՍ

Պիրի՝ Եունանա թէրը օլունան արազիներն թէսլիմվէ թէսէլլիւմինէ նէզարէթ իթմէք վէ տիկերի Եունան հուտտուտունը գաթ էյլէմէք իւզրէ իքի միլիթելիթ գօմիսիոնընն թէչէքքիւլ իթտիրի մալիմ տիր:

Թէսլիմվէ թէսէլլիւմէ նէզարէթ իտէճէք գօմիսիոնընն ազալարը չաթիտէքիլէր տիր քի, տէվլէթը Օսմանիյէ վէ Եունան մուգավէլէնամէսի մուճիպինճէ պու գօմիսիօնտա տէվլէթէյնը միշարիէյհիմա թարաֆընտան մուրախասա պուլունմայաճագ տրը:

Աւսթրիա տէվլէթի թարաֆընտան միրալայ Պարգ,

Ռուսիա տէվլէթի թարաֆընտան միրալայ Ֆիտիբօֆ,

Ալէմանիա տէվլէթի թարաֆընտան միրալայ Պլիմ՝,

Ինկիլթէրրա տէվլէթի թարաֆընտան ժէնէրալ Համիլ վէ եիւզ պայը Սուէյն,

Ֆրանսա տէվլէթի թարաֆընտան գայմագամ Միյաթ վէ եիւզ պայը Մարթիրա,

Իթալիա տէվլէթի թարաֆընտան միրալայ Վէլլինի:

Հուտտուտու գաթ իտէճէք գօմիսիոնընն ազալարը տախի պէր վէճհի աթի տիր քի, պունտա Օսմանլը վէ Եունան գօմիսէրլերի տախի հազըր պուլունաճագլար տրը:

Ռուսիա տէվլէթի թարաֆընտան միրալայ Լոլոօֆ,

Ալէմանիա տէվլէթի թարաֆընտան պինպաշը Էնկելպերգ,

Ինկիլթէրրա տէվլէթի թարաֆընտան պինպաշը Արտակ,

Իթալիա տէվլէթի թարաֆընտան պինպաշը Ռուսպլի,

Աւսթրիա տէվլէթի թարաֆընտան եիւզպայը Գանիզ,

Ֆրանսա տէվլէթի թարաֆընտան եիւզ պայը Միւնիս:

Ցիւնքի նիւսխէմիզտէ եազտըզմըզ վէճհէ իլէ, իչպու իքինճի գօմիսիօնընն ազասը ճուսաա էրթէսի կիւնիւ վազիֆէլէրինին բըրօկրամընը թանզիմ իչիւն ագտը իճթիմա իյլէտիքլերի կիպի, Օսմանլը մուրախասա թային օլունտուգտա վէ Եունան տէվլէթի թարաֆընտան թային օլունան միրալայ Մէթաքսա տախի Տերսատէթէ մուվասլէթ իթտիրտէ թէքրար ագտը իճթիմա իտէճէքլէր տիր:

Անճագ պիր բիվայէթէ կէօրէ տէ, մէզքիւր գօմիսիոն ազալարը պու կիւն հուտտուտա տզիտէթ իտէճէքլէր տիր:

—

Օսմանլը վէ Եունան մուդավէլէսի իչիւն Ֆրանսա թարաֆընտան կէլէճէք օլան թասատիգնամէ ճուսմա էրթէսի կիւնիւ խարիճիյէ նազըրը Ասիմ բաշա հազրէթլէրինէ թէսլիմ օլունմուշ տրը:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Էվվէլքի ագշամ՝ եարընն Տերսատէթտէն հարէքէթ իտէճէք օլան Ալէմանիա սէֆիրի գօնթ Հայֆելտ Մասէֆնտէ պիր զիյաֆէթ քէշիտ օլունուպ, Պաշ վէքիլ վէքիլ վէ Տախիլիյէ նազըրը բաշլար հազարաթը տախի հազրը պուլունմուշլար տրը:

—Մէլանիք վէ Մանասթը վիլայէթլէրինին ումուրը ատիյէսինի թէքթիլ զըմընտա դարիպէն վիլայաթը մէզքիւրէեէ պիր թէֆթիշ գօմիսիոնը իզամ զըլընաճաղը սէօյլէմէք տրը:

—Մէմալիքը Օսմանիյէտէ իչէմէքտէ օլան էճնէպի բօսթալարընն իլղասը զընընտա պու քերրէ Պապը Ալիտէն սիւֆէրաի էճնէպիյէ պիր իքինճի նօթա տահա կէօնտէրիլէրէք, պունտա հէր ուէվլէթին բնթաթասարէսինի խատպէ խատ իճրա իլէմէք հազգընը իսթաբ իլէ, էճնէպի բօսթալարը մէվճուտ պուլունտուգճա, ֆէսատտամիզ նէշրիյաթ իւզերինէ իճրաի թէֆթիշ օլունամաճաղընը իճֆատէ իթմիշ, վէ կէրէք բուխսաթլա վէ կէրէք պիլա բուխսաթ Պաղտատտան Շամա վէ Հալէպտէն Ցերսատէթէ վէ Ֆիլիպէ իլէ Սօֆիատա վէ սաիր մահալլերտէ իշլէմէքտէ օլան էճնէպի բօսթալարընն սէրիան իլղասընը թալեպ էյլէմիշ տիր:

Պունտան մատտա մէմալիքը Օսմանիյէտէն մէմալիքը սաիրէէ իշլէմէքտէ օլան բօսթալարընտան իլղասը մէզքիւր նօթատա թաւէպ օլունմուշ վէ լազվ օլունմադիսէ հուգուգ վէ մէնաֆիհինին վիգայէտի զընընտա թէտապիրը շէտիտէ իճրասընա մէճբուր օլունաճաղը պէէան օլունմուշ տրը:

Քէզալիք մէսմուաթա կէօրէ, Օսմանլը բօսթալարընճա պաղը կէօնա ըսլահաթ իճրասը միւթեսավվէր իմիշ:

ՍՈՒԼԹԱՆ ԱԳՏԻԼ ԱԶԻԶԻՆ ԳԱԹԼԻՆԷ ՏԱԻՐ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷ

Մէրհում Սուլթան Ազիզ խանն գաթլինտէ զիմէտխալ օլան քիմէնէլէրին մուհաքէմէսի՝ Քրիմօֆօրիսս էֆէնտի իլէ տիկէր իքի հաքիմ հազրը պուլունտրգլարը հայտէ. Սուրուրի էֆէնտինին թահլիր ըրյասէթինտէ ատի տիվանը ճինայէթտէ բուլէթ վէ իճրա օլունաճագ տրը: Գիրինճի մուհաքէմէտ՝ տիւնքի նիւսխէմիզտէ խիլասաի մէալի զիքր օլունան իթհամամէ գրասթ օլունաճագ, վէ եվրագը մէզքիւրէ բէք ուզուն օլտուղունտան գրասթ իքի սաաթ գառար սիւրէճէք տիր: Պէհէր միւթէհիմէ իթհամամէի մէզքիւրը պիրէր սուրէթի իթա օլունաճագ, վէ պունլար միւտտաֆէալարընը ըսրրամագ իչիւն տէ, քէնտիլէրինէ Ն կիւն մէօհլէթ վէրիլէճէք տիր: Պու միւտտէթ զարֆընտա հէր միւթէթհիմ՝ քէնտի սվօգաթլարը.յա միղաքէրէ իտէճէքվէ պու սվօգաթլար տա հէր հալտէ Սթամպօլ ավօգաթլարընտան պուլունաճագլարարբրյ Շիմտիյէ գառար միւթէհիմէր՝ խարիճտէն քիմէ իլէ իսթիլասա պուլունմամըշլար տրը: Իբինճի մուհաքէմէ միւթէհիմէրին տավսընը միւտտաֆաա իտէն ավօգաթլար իսթիմա օլունաճագլար տրը: Թախմին օլունտուղունա կէօրէ, պու մուհաքէմէ տէօրթ պէշտէֆատա խիթամ պուլաճագ տրը:

Մուհաքէմէ սալօնունա կիրմէք իչիւն վէրիլէճէք պիլէթլեր թապ օլունմուշ տրը. կէրէք թահգիգաթը էվվելիյէ վէ կէրէք իչպու տավատա մէշղուլ օլան պիճիմէմէ ատլիյէ մէմուրիյնինին թէտախիւլտէ գաան մաշալարը չիմտիյէ գառար քեամիլէն թէէտիյէ օլունմուշ տրը:

Իթհամամամէի մէզքիւր՝ միւտտաիի ումումի լաթիֆ էֆէնտի, տիվանը իսթինաֆ ըէխսի Լէպիպ էֆէնտի, մուսթանթրգ Մէհմէտ էֆէնտի վէ տիկեր իքի հաքիմ թարաֆընտան գայէմէ ալընմըշ տրը. զիրա հէյեթը իթհամիյէ՝ մէմուրիյնը միշարիէյհիմանէն միւթէչքքիւլ տիր: Էվրագը մէզքիւրէտէ Սուլթան Մուրատա վալիտէսինտէն տախի պահս օլունմագտա տրը: Մէհմէտ Ռիշտի բաշանընն մուհաքէմէի մէզքիւրէտէ հազրը պուլունմայաճաղը կիպի, Շէյխիսլամը էսպագ խայրուլլահ էֆէնտի տախի Մէքքէտէ խուսուսի պիր մահքէմէ հուզուրունտա մուհաքէմէ տիլէճէյի է. է ճիյանէն, պուրատաքի մուհաքէմէտ պիթթապ հազրը պուլունմայաճագ տրը:

Տուխուլիյէ պիլէթի ալմագ իչիւն, եբլտրզ քէօշկինտէ Սուրուրի էֆէնտիյէ՝ թէպպիյէթինի, եաչընը, մերթէպէսինի, վէ սէնատթընը միպեյյին պիր իսթիտա թագտիմ իթմէք էլզէմ տիր: Իչպու թէֆէրրուաթ զապթ քեաթիպի թարաֆընտան պիր գօչան տէֆթէրի իւզերինէ գայտ օլունաճագ վէ պու գօչան տէֆթէրինտէն տուխուլիյէ պիլէթի վէրիլէճէք տիր:

Ռիվայէթէ կէօրէ, Նուրի բաշա՝ տավասընը Խիւտաֆտա խլէմէք իւզրէ մէչհուր ավօգաթ Շեհրիֆէֆենտիյի վէքիլ թայն իթմէկէ միսատտ իսթէմիշ իսէ տէ, Եֆֆենտիի մումանլէյհ ալէլատէ Մահքէմէի՝ ճինայէթտէ ավօգաթլարդ իթմէտիկինտէն, իչպու թալեպ գապուլ օլունմամըշ տրը:

Իչիտիլիկինէ կէօրէ, թահգիգաթը էվվելիյէ էնսասընտա Միտհաթ բաշա՝ 1876 մայիսինտէ զուհուրա կէլէն վուգուաթընը՝ Սուլթան Ապտիւլ Ագիզին վէրասէթը հիւքիմէթի մախտումու Եուսուֆ Իզզէտտին էֆէնտիյէ թահվիլ իթմէք իսթէտիրինտէն նէշէթ իթտիյինի պէէան իթմիշ տիր:

Իշթէ չիմտիքի հալ մուհաքէմէի մէզքիւրէ հագգընտա պլտրը պիճիմիզ թաֆսիլաթը պունտան իպարէթ օլտուղունու, վէ պիրինճի մուհաքէմէնին ալաֆրանկայունիս 25ինճի կէլէճէք ճուսմա իրթէսի կիւնիւ վուգու պուլաճաղընը Մեսնէր եազըյօր:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Լիսանը Էրմէնիէանէ վուգուֆը թամմը օլտուղու մալիմ օլան Տիմիթրիոս Զօլաքեանընն ախրէն Ռումճայա թէրճէմէ իտէրէք Էրմէնիճէ իլէ Ռումճասընը գարշըպէ գարշը թապ ու նէշը իթտիրմիշ օլտուղու «Կանոն Սըբոյ Մկրտութեան ըստ կարգաւորութեան Հայկական Ուղղափառ Եկեղեցւոյ և Խոստովանութիւն հաւատոյ ի Ներսիսէ Շնորհալւոյ և Թղթակցութիւնք Նորին ընդ ինքնակալին Յունաց Մանուէլի Փրանսիոյ կոմսենոսի և Միքայէլի Տիեզերական Պատրիարքի» նամ քիթապ միւնասէպթիյլէ, նէտջէ՝՝ նամ Ռում կազէթասը պազը միւթալէաթա կիրիյէրէք, էսէրը մէզքիւրուն մուհիմ մի եեն պիր չէյ օլտուղունու, վէ պունուն կէրէք միւթերճիմինէ վէ կէրէք Ռումճարա պիր չէրէֆ օլտուղունու պէյան իմիմ տիր. զիրա էսէրը մէզքիւր՝ թա էսէր դէմանլարտան պէրու քիլիսէճէ մէվճուտ օլան էֆքեարը պաթըլէյի տէֆ իտէճէք տիր: Մէզքիւր կազէթանընն պէյանընա կէօրէ, Ռումճար միյանընտա պաղը քիմէնէլէր էրմէնիլերին դ Բ՝՝՝ռ-ին իթիգատընտա պուլունտրգլարընա ինանմագտա օլտուղլարընտան, իչթէ եալընըզ պու սէպէպտէն տօլայը Ռում վէ Էրմէնի միլլէթի խայալ իլէ եէքտիկերինտէն այրը պուլունմագտա տրըլար:

Մամաֆիհի պէօյլէ սէպէպլէր՝ ֆիլիլէն, եսասէն, վէ ինճիլին ըուհունա թէվֆիգէն պու միսիլու չէյլեր իւզերինէ տիչիւնէն զէվաթ իչիւն անլայըմազ չէյլերտիր, էկէր պու իքի միլլէթ միյանընտա պիր ֆարգ վար ըսա, օտա բէք ճիւզի վէ հէման հիչ պիր չէյ տիր. Նէտջէ՝՝ տէյօր քի, «Պիզ էսէրը մէզքիւրտէ Էրմէնիէրին վաֆթիզ ուսուլլերինի օգույարագ հէմ թէէսսիւֆ իթտիք վէ հէմ տէ մէճմուն օլտուգ. թէէսսիւֆ իթտիք, զիրա կէօրտիւք քի օլ վաֆթիզ ուսուլլերի պիդիմ (Ռումճարը) ուսուլլերի իլէ պիր տիր. մէճմուն օլտուգ, զիրա Էրմէնիսթան ֆիլիսէսինտէ գուլլանըլան քէլիմէլերին պիդիմ քելիմէլէր իլէ պու գառար մագրունիյէթի պու, լունտուղու անլայըրնճա, արթըգ էլպէթթէ իթթիֆագ վագթի եագլայմըշ տրը:»

Նէտջէ՝՝ կազէթասը պէյանը իւմիտ իտիյօր քի, էվրօբա տիրլամթլարը իլէ հիւքիմէթը Սէնիյէ՝ Շարգընն սաիր գրթալարընտա սուլհ ու միւսալէմէթի իատէ իթտիրլերինէ, պու, իքի միլլէթին իթթիֆագը տա վիճուտէ կէլէճէք տիր. զիրա զաթէն հէր ճիհէթլէ միւթէֆիգ վէ միւթահարա սարըլըրլար: Մէզքիւրէ կազէթա՝ Տիմիթրիոս Զօլաքեան եֆենտի իլէ պու միսիլիլէրին պէյլէ էսէրլէրի տէ միսթագպէլտէ վիճուտէ կէլճէք իթթիֆագը մէզքիւրընն թէէմնաթը սայրլապիլէճէկինի պիլպէյան խաթմը մէգալ էյլէմիշ տիր:

—

Իրան Շահընն ամուճասը Հիւսսամ իւս Սալթանա՝ Մէքքեէ վուգու պուլան զիյարէթինէն իրանա ավտէթինտէ ապրիլ 9 տա Ս. Էջմիածինէ վիզիթա վերէրէք, իլթիֆաթը ֆէվգէլատէ իլէ գապուլ օլունմուշ տրը:

Միւշարիէյհ հազրէթլերի՝ Ս. Էջմիածին կաթողիկոսը Վեհ. Գէորգ Սրբազան Հայրապետ իլէ եարբմ սաաթ միւլգաթ իթտիքտէն սօնրա, պէեան իթտիյի արզույա մէպնի Մայր Աթոռըն քիւթիւպխանէսինի վէ Գէորգեան ճեմարանը կէզմիշ տիր:

Միւշարիէյհ բրէնն՝ պիր չօգ զէվաթ վէ եէրեւան վալիսի ժէնէրալ Շալիկէվ իլէ պէրապէր էջմիածինտէն Երեւան ավտէթ իթմիշ տիր:

Իզմիրտէն խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Նուպար բաշա հազրէթլերինին տանտը Գաբամաճեան Լեոն պէյ կէլէն հաֆթա միւսաֆիրէթէն իզմիրտէ պուլունուպ, օրատա պուլունան միլլի խսթիա խանէյի զիեարէթ իթտիկինտէ, նէզաֆէթ ու ինթիգամընը թահսին իտէրէք, 5 Ֆրանսըզ լիրասը իանէ վէրմիշ տիր:

Մումայէյհ Լեոն պէյ՝ Ֆրանսըզ բօսթա վաբօրը իլէ Սթամպօլ ավտէթ իթմիշ տիր:

ԻԼԱՆ

ԳՐԷՏԻ ԺԷՆԷՐԱԼ ՕԹՕՄԱՆ

1881 յուլիս 21ին Դէլլի-ոմանիէ

Նիզամիամէնին 23ինճի պէնտինէ թէվֆիգէն. Գրէտի ժէնէրալ Օթօման հիսսէտարանը էֆէնտիլէր՝ վ.ոյլօտա օսգաղընտա չիրքէթին 27 նօմէրօլու մահալինտէ 1881 յուլիս 21ինճի բէնչշէնպէհ կիւնի էօյլէնտէն սօնրա ատի մէճլիսի ումումիյէ տավէթ օլունուրլար:

Մէճլիսի մէզքիւրտէ բաբօրթօ գրասթ օլունաճագ, վէ 1880 հոկտեմբեր 1ով գաբանան միւտտէթին հիսաալարընա պագրլաճագ, վէ միւտտէթի մէմուրիյէթի միւնդագիյէ օյմուշ օլան մէճլիսի իտարէներին ալթը աղասը եէրինէ տիկէրլերի թաեին իտիլէճէք տիր:

Հէր հանկը հիսսէտարընն լաագալլ 10 հիսսէսի վար իսէ մէճլիսի մէզքիւրտէ հազրը պուլունմաեա հագգը օլապիլէճէք տիր. անճագ պունլար՝ նիհայէթ յուլիս 1է գառար թահվիլաթլարընը Օթամպօլա չիրքէթին մէրքէզինէ, բարիզտէ Օսսէթէ ժէնէրալ Բուր Ֆավօրիզէ վէ Լօնտրատա Անկօ Ֆօրիգ Պէն Դինկ Գրմբէնի Լիմիթրատ թէսլիմ իտէճէքլէր տիր:

Մէճլիսի ումումիտէ հազրը պուլունմաղա հագգը օլան հէր հիսսէտար՝ երնէ մէճլիսի մէզքիւրտէ ադա պուլունան պիր քիմսէյի վէքիլ նասպ իտէպիլիր. անճագ պու վէքիլ նիհայէթ 1881 յուլիս 11է գառար քէնտի մունթազամ վէքեալէթնամէսինի չիրքէթին մէրքէզ մահալինէ թէսլիմ իթմէլի տիր:

Հէր քիմ քէնտի թահվիլաթընը թէսլիմ իտէր իսէ, քէնտիսինէ պիր իլմ ու խապէր վէրիլէճէք, վէ պու իլմուխապէր մէճլիսի ումումիյէ տախիլիյէսի պիլէթի օլապիլէճէք տիր:

Պէհէր հիսսէտարընն մալիք օլտուղու վէ եախսա վէքիլ պուլունտուղու հէր 10 հիսսէտ պիր բէյի օլաճագ տրը:

Սթամպօլ 17 յունիս 1881

ԱՀՎԱԼԸ ՄԱԼԻԷ

Ահվալը մալիէ հագդընտաքի պենտէրիմիդի օգուտանլար, պէլքի տայիմա պիր ֆիքը վէ միւթալէատա պուլունտուղումուզտան տօլայը շիքեայէթ իտէրէր։ Լաքին պիզ պու ֆիքը վէ միւթալամընը օ գատար տօղրու վէ օ գատար զարուրի կէօրիյօրըզքի, իճրա օլունտուղունու կէօրմէտիքճէ, օնուն պէհանընտան հիչ պիր վագթ կէրի տուրմայաճաղըզ, չիւնքի օնտան պայգա չարէ տախի կէօրմէմէքտէյիզ։

Պիզիմ պու պապտէ էօթէտէն պէրու իլթիզամ իթտիկիմիզ չէյ, վարիտաթ վէ մէսարիֆ պէնինտէ պիր միւվազէնէ պուլունմասը յա, օնա կէօրէ պիր պիւտճէ թանզիմ մատտէսինտէն իպարէթ տիր։

Շիմտիքի հալտէ մէյտանտէ պուլունան վէ հէր քէսի մէշղուլ իտէն մէսէլէ, Էվրօբա ասհապը սէնէտաթրնըն մաթլուպաթրնը թէէմին իթմէք մատտէսի տիր։

Վագտա պուրասընը պիզտէն զիյատէ մէնֆաաթ սահիպի օլան Էվրօբանընն տիւշիւնմէսի լազըմ կէլիր իսէ տէ, մատամ քի Էվրօբա՝ պիզի պու պօրճլարըմըզընն ֆայիզնին վէրմէկէ մէճպուր իտէպիլէճէք տիր, էօյլէ պիր մէճպուրիկէթէ միւնթազըր օլմագտան իսէ, քէնտի քէնտիլիկիմիզտէն պօրճլարըմըզը թանրերպ, տայինէրիմիզին մէնֆիինի թէէմին իթմէքիկիմիզ տահա խայրը տըր։

Պու սուրէթլէ ագտ օլունճաղ մուգալէլէլեր՝ քէնտի թարաֆըմըզտան թէրթիպ օլունճաղը միւնասէպէթլէ հուգուգ վէ մէնֆիիմիզէ տահա էլվէրիշլի օլճաղընտան պայգա, պու հարէքէթիմիզ Էվրօբանընն տախի թահսին վէ մէմնունիէթինի մուճիպ օլաճաղ տըր։

Տայինի ալէմտէ մէմնուն իտէճէք պիր շէյ վար իսէ, օ տա մէտեուունունուն տէյինի տիւշին տիկինի անլամասը տըր։ Հագըգաթէն տային, մէտեուունուն վէրէճէկի ագչէտէն զիեատլ, պունունուն մէտեուն օլտուղունու տիւշիւնմէսինտէն վէ տէյինէ պիր չարէ արամասընտան մէմնուն օլուր։ Տայինի էն զիյատ սըդան վէ մէեուս իտէն չէյ, մէտեուունուն գայտասըզլըզը վէ պօրճունու ասլա տիւշիւնմէմէսի տիր։

Պինանէն ալէյհ պիզիմ քէնտի քէնտիլիկիմիզտէն պօրճլարըմըզը տիւշիւնիպ պիր չարէ արամագլըզմըզ, տայինէրիմիզի զիեատէսիյէ մէմնուն իթմէքլէ, հագդըմըզտա տահա միւսաիտքերանէ տավրանմալարընը, վէ իչին սուհուլէթլէ թէվֆիյէսի իմքեանընը մուճիպ օլուր։

Իչթէ պու հիւսնի թէէսիր ալեմէթի տիր քի, Էվրօբա ասհապը սէնէտաթը, Պապը Ալինին կէչէն սէնէքի գարարընը խապէր ալըբ ալմազ, գապինէթօլարընն միւմանաթըյլա պէրապէր պուրաեա վէքիլլէր կէօնտէրմէյէ գալդըմըշլար տըր։

Պու խուսուստա Ֆրանսա ասհապը սէնէտաթը՝ հէքսինտէն իլերի կէչիպ, կէօնտէրէճէքլէրի վէքիլի տախի թային իթմիշլէր իսի իսէ տէ, ինկիլթերրատաքիլէր մուվֆագաթ իթմէտիքլէրի ճիհէթլէ, իչ շիմտիեէ գատար կէրի գալմըշ իսի։

Լաքին տէվլէթ՝ Գարատաղ վէ Եունան մէսէլէսիյլէ մէշղուլ իքէն, մալիեէ մէսէլէսինին արատան չըգտպիլմէսի բէք մէմուլ օլմատըզընտան, պունուն շիմտիեէ գատար թէէսիսիւր իթտիկինէ օգատար թէէսսիւֆ իթմէքլիկիմիզ լազըմ կէլմէզ իսէ տէ, շիմտիտէն սօնրա տէվլէթին մէշղուլլիյէթի, իճրաի իսլահաթտան իպարէթ պուլունճաղընտան, արթըգ թէէսիրի թէճվիզ օլունմազ։

Պու տէֆա էրնէ Ֆրանսա ասհապը սէնէտաթ վէքիլի Լօնտրայա պիր սէեահաթլա, Ինկիլթերրա ասհապը սէնէտաթըյլա ագտը մուվֆագաթ իթտիրտէն սօնրա, տիկէր բայիթախթլարը տախի տօլաշարագ պուրաեա կէլմէքտէ օլտուղու կիպի, Ինկիլթերրա ասհապը սէնէտաթը տախի՝ Մ. Պուրգու վէքիլ թային իտէրէք պու զաթ տախի չէհրիմէզ ազիմէթ իթմէք իւզրէ տիր։

Միւշարիլէյհ, ումուրը մալիյէեէ աչինա օլմազլա պէրապէր, բօլթիգա իշլէրինտէ տախի մէհարէթը թամմէեէ մալիք մէշհուր պիր զաթ օլտուղունտան, Պապը Ալի իլէ վուգու պուլաճաղ միւզաքերաթատէճնէպի վէքիլլէրինին ռիասէթինի իւսթիւնէ ալաճաղը մէմուլ տըր։

Պու վէքիլլէր՝ Պապը Ալինին կէչէն սէնէքի թէքլիֆի իւզրէրինէ կէլմէքտէ օլտուգլարընտան, պու մէսէլէյի Պապը Ալի իլէ տօղրուտան տօղրույա վէ սիֆերայը գարբյոբրմագսըզը թէսվիյէեէ չալըշմալը տըր։

Մալիմ տիր քի, մէտեուունը՝ տաեինի թէէմին իթմէք իչիւն էն սաղլամ չարէ վէ վասէթասը քէսէսինի կէօսթերմէսի տիր։ Պիր ատէմին պին լիրա պօրճու օլտուղու հալտէ տաեինինէ քէսէսինի կէօսթերիպ իչինտէ եիւզ լիրատան զիյատէ պուլունմասընը անլաթտըրը իսէ, տահն օնա կէօրէ պիր մէպլաղա գանաաթ իտէճէյինտէ չիպկէ եօգտը։ Լաքին տաեին՝ մէտեուունը զիյատէ ագչէսի օլուպ տա վէրմէք իսթէմէտիկինի վէ եալսատ էլինէ տիւշէն ագչէյի սուի իսթիմալ իտէրէք էօթէտէ պէրիտէ սարֆ իտտուպ տէ պօրճունու վէրմէյէ եէթիշէմիյէճէյինի անլատընը վագըթ՝ մէտեուունը սըգըշըրմագտան հիչ պիր վագըթ կէրի տուրմադ։

Իչթէ տէվլէթին տախի ասհապը սէնէտաթ վէքիլլէրինի թէէմին իտէպիլմէսի անճագ պու վասէթայա եանի քէսէսինի կէօսթերմէսինէ միւթէվագգիֆ տըր։

Տէվլէթին քիսէսի տիմք՝ պիւտժէսի տիմք տիր։ Տէվլէթ վարիտաթ իլէ մէսարիֆինին մըգտարընը կէօսթերիպ նէրէտէն թասարրուֆ իտէպիլէճէյինի, նէ գատար արթըրաճաղընը վէ նասըլ վէրէճէյինի անլաթտըրտըղը վագըթ, տաեինլէր տախի գանըպ եալընը օ մըգտարը մուայէէնին թէէմիյէսինի թէէմին իլէ գանաաթ իտէպիլիրլեր։ Պունուն աքսի թագտիրինտէ իսէ, տէվլէթ վէրէճէյինին իքի գաթընը վէրսէ պիլէ, պիր թարաֆտան զիյատէ վէրիլէմէյէճէյինտէն, վէ պիր թարաֆտան տախի օ մըգտարը մուայէէնին սուրէթը մուգանէնէտէ վէրիլիպ վէրիլէմէյէճէկինտէն քէսպը էմնիյէթ վէ իթմինան իտէմէյէրէք, հէր հալտէ պիր գարանլըգտա պուլունճաղ, վէ պինաէն ալէյհ պիր չօգ իտտաալար մէյտանա գօյարագ զիյատէսիյէ ըսրար կէօսթերէճէքլէր տիր։

Պիրինճի թագտիրտէ իչ բէք գօլայ վէ տօղրուտան տօղրույա տէվլէթլէ ասհապը սէնէտաթ վէքիլլէրի արասընտա թէսվիյէ օլունարագ հէմ տէվլէթ պու ղաիէտէն գուրթուլուպ իթիպարը մալիսինի թէէմին իթմիշ, հէմ՝ պու վէսիլէ իլէ պիւտժէսինի տախի հատտը իթիտալը պուլարագ վարիտաթ վէ մէսարիֆի պէնինտէ պիր մուվազէնէ հասըլ օլմուշ, վէ պինաէն ալէյհ տէվլէթին իտարէի միւսթագպէլէսի թէէմին իտիմիշ օլաճագ տըր։

Հալպու քի, իքինճի թագտիրտէ, պիր չօգ միւզաքերաթլա ուղրաշըլըրգտան սօնրա, պիր նէթիճէ հասըլ օլմայրպ մէսէլէյին թէսվիյէսի երնէ տիբլօմաթլարընը թէվասսութընա միւհթաճ գալմըշ, վէ իթիպար վէ էմնիյէթը մալիյէ՝ պուլունտուղու հալտէն գուրթուլմամըշ օլաճագ տըր։

Մէշհուր տարպը մէսել տիր քի, մէտեուունը էն զիյատէ էյիլիկինի վէ ռիֆահ ու սաատէթինի արզու իտէն՝ տաեին տիր։ Պունուն իչիւն պիզ տախի տաեինլէրիմիզին պիզիմ էյիլիկիմիզտէ մէնֆաաթը զամանլէրի պուլունտուղունու, վէ պինաէն ալէյհ էյիլիկիմիզէ չալըշաճագլարընը անլայարագ, օնլարընը վէրէճէճլէրի նասիհաթլարընը պաղըսընը տինլէմէրիյիզ։

Իչ տիբլօմաթլարընը էլինտէ գալտըզը վագթ իսէ, պունլար թէպաալարընին մէնֆաիի մատտիյէլերինի տախի քէնտի մէնֆաիի սիեասիյէլերինին թէրվիճինէ պիր ալէթ իթթիխազ իթմէք իսթէտիրլերինտէն, պունլարընն իսթատ էլպէթթէ ֆահէտէն զիյատէ զարար կէօրմէքլիյիմիզ մէլհուզ տըր։ Չինքի պունլարընն պիզիմ մէնֆաաթըմըզտան զիյատէ օնուն զըտտը օլան քէնտի մէնֆաաթլարընը տիւշինճէճլերի թապիի տիր։

Խապէր ալընտըզընա կէօրէ Մ. Պուրգ տախի պու ֆիքրտէ պուլունուպ, տէվլէթին վարիտաթ վէ մէսարիֆ մուվազէնէսինի կէօրմէտիքճէ, միւզաքերաթա կիրիշմէմէք նիյէթինտէ իմիշ։

Պու իսէ, պիզի մէեյեուս իթմէք չեյլէ տուրսուն, բէք չօգ իւմիտլեր վէրիր պիր թէչեպպիւս տիր։ Չինքի ասհապը սէնէտաթ վէքիլլէրինին վէ Էվրօբա էֆքեարը ումումիյէսինին տէվլէթտէն գօբարապիլճէքլէրինի գօբարըպ, քեար իտէպիլմէք ֆիքրինտէ պուլընմասընը, վէ պիլաքս, տէվլէթին ահվալը մալիյէսինի թէէմին իթմէքլէ քէնտի մէնֆաաթլարընը տախի թէէմին իթմէք ֆիքր ու նիյէթը գավիյէսինտէ պուլունտուգլարընը կէօսթերճէք պիր ալամէթ տիր։

Ասհապը սէնէտաթ վէքիլլէրինին, տէվլէթին վարիտաթ վէ մէսարիֆ միւվազէնէսինի կէօրմէք իսթէմէյէրի՝ պիր ինսաֆ ալամէթի տիր։ «Պիզ իտարէնիզի նէ եարարանընը եարընը, պիզ մաթլուպըմըզը իսթէօրուզ», տէմէեուպ, վարիտաթ վէ մէսարիֆիմիզին մըգտարընը կէօրիպ տէ, ֆաղլաի վարիտաթըմըզա կէօրէ պիր ֆաիզ ալմագ, վէ իսթիգպալ իչիւն կէրէք պիզիմ՝ վէ կէրէք քէնտիլէրինին մէնֆաիինի թէէմին իչիւն, վարիտաթ վէ մէսարիմիզ միւվազէնէսինի պիր սուրէթը մունթազամէյէ գօյարագ, պիւտժէմիզի թանզիմ իթմէք իսթէեօրլար։

Անճագ պուրասա տիկէր պիր սիւալ վարիտ օլուր քի, օ տա՝ պիւտժէմիզին չիմտիքի հալիյէ գապիլ իրայէ օլուպ օլմամասը մատտէսի տիր։

Պիզէ գալըրսա պիւտժէմիզ՝ Էվրօբա վէքիլլէրինէ կէօսթերիլմէզտէն էվվէլ թանզիմ օլունարագ, վարիտաթա կէօրէ մէսարիֆի թէնզիլ վէ թատիլ օլունմալը տըր։ Եօգսա չիմտիքի հալիյէ կէօսթերիլիրսէ, հագիգաթէն հայրէթլերինի մուճիպ օլաճագ տըր։ Չինքի, չիմտիքի հալտէ մէսարիֆ վարիտաթը պիր գաչ միսլի նիսպէթինտէ տիր։

Պու վարիտաթ վէ մէսարիֆի միւվազէնէսի մատտէսինի խաթրըմըզա կէթիրէն Մ. Պուրգըն նիեէթի օլմայուպ, պիզ էօթէտէն պէրու պու ֆիքրի մուսիրրանէ պէեան իթմէքտէյիզ, վէ պունտան պայգա ահվալը մալիյէմիզին իսլահը յա, իթիպարը մալիմիզին թէէմինինէ չարէ կէօրմէեօրուզ։

ԹԱՐԱՊԼՈՒՍԸ ՂԱՐՊ

—

Կէչէն հաֆթա Թարապլուսը Ղարպա տայիր օլարագ վիւրուա իտուպ, պուրատա խայրճա հէեէճանը մուճիպ օլան պիր հավատիսին, Գրէոբէնտա Հավոնամկաղեթատա կէօրիւնէն պաղը թաֆսիլաթընը պէրվէճհի գլյր Նագլ իտէրիզ։

«Թարապլուստան պիզէ (Ֆրանսատա) վիրուա իտէն խապէրլէրէ կէօրէ, մէմուրինը Օսմանիյէ մալիս 12 ահանամէսինտէն սօնրա վուգուա կէլէն սիւքիւնէթը ումումիյէ միեանընտա պիր հէեէճան չըգարմագտա իսէլեր տէ, պունուն սէպէպի անլաշըլամամագտա տըր։

«Վալիի ճէտիտ Նազիֆ բաշա, իքի հարպ սէֆինէսի վէ 1.600 նէֆեր ասաքիրը մունթազամէ իլէ Թարապլուսա վասըլ օլմուշ տիր։ Բաշի միւշարիլէհ իլէ պէրապէր Ֆէրիդ Հիւսէյին վասֆի բաշա վէ սոն բրէնս Գարամանլընին մախտումու Սի—Ամօրա տախի պուլունմագտա տըր։ Չիւպհէ եօգտուր քի, միւմայիլէհ Սի—Ամօրա եէրլիլեր իլէ հիւքիւմէթը Օսմանիյէ միյանընտա պիր վասէթա օլաճագ տըր։

«Պու պէօիւք՝ մէմուրին՝ չաշալը պիր սուրէթտէ գապալ օլունուպ, կէօրիւնիւշտէկէրին միւթէասսրպ էհալիսի իւզերինէ չէտիտ պիր թէէսսիր հուսուլէ կէթիրմէք իչիւն պէօյլէ պիր շաշալը գապուլկէթ վագը օլմուշ տըր։ Գէղալիք պիզէ խապէր վէրիտիկինէ կէօրէ, վալի՝ պէօյիւք պիր ղալրէթ սարֆ իթմէքտէ տիր։ Ասքէրլիկի Ֆրանսատա թահսիլ իթմիշ օլան Հիւսէյին վասֆի բաշաեա կէլինճէ, պու զաթ՝ խազինէնին մուղայէգաի հաղրբէսի վէ մէնապիին չու մահտուտիյէթի սբրասընտա, Թարապլուստա պիր գուվվէի ասքէրիյէ թէրթիպ իչիւն բէք չօգ զիյատէ չալըշմագտա տըր։

«Ֆիլհագըդա Պապը Ալի Թարապլուսուն սահիպի տիր, վէ օրատա ասքէր սագլամաղա հագգը Ալար տըր։ Լաքին էկէր հիչ պիր թէհտիտաթ թահթընտա օլմաեան պիր՝ մէմիէթէթի մուհաֆազա պէհանէսիյլէ, եէրլի աչիրէթլեր միեանընտա պիր հարէքէթը թասասսուպիեէ թէչվիզ իթսէ, վէ պու հարէքէթ՝ Թարապլուս հուտուտունտան գէրուանա, վէ օրատան տա թունուզ վէ ճեզայիրէ սիրաեէթ իթսէ, օ հալտէ Պապը Ալի հուգուգունու թէճավուզ իթմիշ օլուր։

«Իչթէ պու սուրէթլէ Օսմանը հիւքիւմէթի՝ նապէճա վէ պասիֆիքա ասլը մալիյէ հագգընտաքի պէնտէրիմիդի օգուտանլար, պէլքի տայիմա պիր ֆիքը վէ միւթալէատա պուլունտուղումուզտան տօլայը շիքեայէթ իտէրէր։ Լաքին պիզ պու ֆիքը վէ միւթալամընը օ գատար տօղրու վէ օ գատար զարուրի կէօրիյօրըզքի, իճրա օլունտուղունու կէօրմէտիքճէ, օնուն պէհանընտան հիչ պիր վագթ կէրի տուրմայաճաղըզ, չիւնքի օնտան պայգա չարէ տախի կէօրմէմէքտէյիզ։

Պիզիմ պու պապտէ էօթէտէն պէրու իլթիզամ իթտիկիմիզ չէյ, վարիտաթ վէ մէսարիֆ պէնինտէ պիր միւվազէնէ պուլունմասըյա, օնա կէօրէ պիր պիւտճէ թանզիմ մատտէսինտէն իպարէթ տիր։

Շիմտիքի հալտէ մէյտանտէ պուլունան վէ հէր քէսի մէշղուլ իտէն մէսէլէ, Էվրօբա ասհապը սէնէտաթրնըն մաթլուպաթրնը թէէմին իթմէք մատտէսի տիր։

Վագտա պուրասընը պիզտէն զիյատէ մէնֆաաթ սահիպի օլան Էվրօբանընն տիւշիւնմէսի լազըմ կէլիր իսէ տէ, մատամ քի Էվրօբա՝ պիզի պու պօրճլարըմըզընն ֆայիզնին վէրմէկէ մէճպուր իտէպիլէճէք տիր, էօյլէ պիր մէճպուրիկէթէ միւնթազըր օլմագտան իսէ, քէնտի քէնտիլիկիմիզտէն պօրճլարըմըզը թանրերպ, տայինէրիմիզին մէնֆիինի թէէմին իթմէքիկիմիզ տահա խայրը տըր։

Պու սուրէթլէ ագտ օլունճաղ մուգալէլէլեր՝ քէնտի թարաֆըմըզտան թէրթիպ օլունճաղը միւնասէպէթլէ հուգուգ վէ մէնֆիիմիզէ տահա էլվէրիշլի օլճաղընտան պայգա, պու հարէքէթիմիզ Էվրօբանընն տախի թահսին վէ մէմնունիէթինի մուճիպ օլաճագ տըր։

Տայինի ալէմտէ մէմնուն իտէճէք պիր շէյ վար իսէ, օ տա մէտեուունունուն տէյինի տիւշին տիկինի անլամասը տըր։ Հագըգաթէն տային, մէտեուունուն վէրէճէկի ագչէտէն զիեատլ, պունունուն մէտեուն օլտուղունու տիւշիւնմէսինտէն վէ տէյինէ պիր չարէ արամասընտան մէմնուն օլուր։ Տայինի էն զիյատէ սըդան վէ մէեուս իտէն չէյ, մէտեուունուն գայտասըզլըզը վէ պօրճունու ասլա տիւշիւնմէմէսի տիր։

Պինանէն ալէյհ պիզիմ քէնտի քէնտիլիկիմիզտէն պօրճլարըմըզը տիւշիւնիպ պիր չարէ արամագլըզմըզ, տայինէրիմիզի զիեատէսիյէ մէմնուն իթմէքլէ, հագդըմըզտա տահա միւսաիտքերանէ տավրանմալարընը, վէ իչին սուհուլէթլէ թէվֆիյէսի իմքեանընը մուճիպ օլուր։

Իչթէ պու հիւսնի թէէսիր ալեմէթի տիր քի, Էվրօբա ասհապը սէնէտաթը, Պապը Ալինին կէչէն սէնէքի գարարընը խապէր ալըբ ալմազ, գապինէթօլարընն միւմանաթըյլա պէրապէր պուրաեա վէքիլլէր կէօնտէրմէյէ գալդըմըշլար տըր։

Պու խուսուստա Ֆրանսա ասհապը սէնէտաթը՝ հէքսինտէն իլերի կէչիպ, կէօնտէրէճէքլէրի վէքիլի տախի թային իթմիշլէր իսի իսէ տէ, ինկիլթերրատաքիլէր մուվֆագաթ իթմէտիքլէրի ճիհէթլէ, իչ շիմտիեէ գատար կէրի գալմըշ իսի։

Լաքին տէվլէթ՝ Գարատաղ վէ Եունան մէսէլէսիյլէ մէշղուլ իքէն, մալիեէ մէսէլէսինին արատան չըգտպիլմէսի բէք մէմուլ օլմատըզընտան, պունուն շիմտիեէ գատար թէէսսիւր իթտիկինէ օգատար թէէսսիւֆ իթմէքիկիմիզ լազըմ կէլմէզ իսէ տէ, շիմտիտէն սօնրա տէվլէթին մէշղուլլիյէթի, իճրաի իսլահաթտան իպարէթ պուլունճաղընտան, արթըգ թէէսիրի թէճվիզ օլունմազ։

Պու տէֆա էրնէ Ֆրանսա ասհապը սէնէտաթ վէքիլի Լօնտրայա պիր սէեահաթլա, Ինկիլթերրա ասհապը սէնէտաթըյլա ագտը մուվֆագաթ իթտիրտէն սօնրա, տիկէր բայիթախթլարը տախի տօլաշարագ պուրաեա կէլմէքտէ օլտուղու կիպի, Ինկիլթերրա ասհապը սէնէտաթը տախի՝ Մ. Պուրգու վէքիլ թային իտէրէք պու զաթ տախի չէհրիմէզ ազիմէթ իթմէք իւզրէ տիր։

Միւշարիլէյհ, ումուրը մալիյէեէ աչինա օլմազլա պէրապէր, բօլթիգա իշլէրինտէ տախի մէհարէթը թամմէեէ մալիք մէշհուր պիր զաթ օլտուղունտան, Պապը Ալի իլէ վուգու պուլաճաղ միւզաքերաթատէճնէպի վէքիլլէրինին ռիասէթինի իւսթիւնէ ալաճաղը մէմուլ տըր։

Պու վէքիլլէր՝ Պապը Ալինին կէչէն սէնէքի թէքլիֆի իւզրէրինէ կէլմէքտէ օլտուգլարընտան, պու մէսէլէյի Պապը Ալի իլէ տօղրուտան տօղրույա վէ սիֆերայը գարբյոբրմագսըզը թէսվիյէեէ չալըշաճագլարընտա չիւպհէ եօգտը։

Պու իսէ Պապը Ալինին Էվրօբա իւզրէրինէ պիր պէօյիւք մուվֆագաթիյէթի տիմք տիր, չիւնքի մալիմ տիր քի, Էվրօբա դապինէթօլարը՝ Պապը Ալինին թէքլիֆը մէզքիւրընա գարշը տուրուպ, տույուն մէսէլէսինի քէնտի վասէթալարըյլա թէսվիյէ իթմէք, վէ Պապը Ալինին տօղրուտան տօղրույա ասհապը սէնէտաթլա միւզաքերաթա կիրիշմէսինէ միւսաաա

բէթսիղթէսպիրլէրլէ, քէնթսինին սահիհէն նիյէթինտէ օլմահան թաարրուզաթը թէչվիդ եթմիշ օլուր։

«Պիղ շիմտի թունուզտա ասաելիչէ մէսուլուզ. վէ տիկէր մէվզիլերտէ ճէզայիր արաղիմիզ թարապլուս իլէ հէմհուտուտարը։

«Ֆրանսա՝ զապթը մէմալիք ֆիքրինի պիւսպիւթիւն թէրք եթմէսինէ խսպաթ եթմիշ տիր քի, քէնտիլէ ինիշիմէ գօնչուլարըվլա մուտի պիրճիմէ գօնչուլարըվլա մուհապէթ իւզրէ կէչինմէք իսթէմէքտէ տիր. խուսուսիլէ էշեակ հարպիյէ գաչըրմաղա բէք զիյատէ սուհուլէթ վէրէն հուտուրը Օսմանիյէնին օ գրեթասը իւզէրինտէ Պապը Ալինին հուգուգունա բէք չօգ բիայէթ կէօսթէրմիշ տիր. լաքին լաղմ տըր քի, պու հիւնիւ նիյէթ թարաֆէյն օլսուն, վէ թարապլուսը Ղարպ վիլայէթի՝ հիւքիւմէթ վէ եա նուֆուզումուզ թահթընտա օլան եէրլի էհալի իչիւն պիր մէրքէզը ֆէսատ վէ պիր սէպէպը իխթիլալ օլմասըն։»

—

Պուլուչիէթ նամ իթալիա կազէթասընընյունիս 11 թարիխլի նիւսխէսինտէ միւնտէրիճ պիր հավատիսէ կէօրէ, Լոնտրա գապինէթասը՝ թարապլուսըն իթալիա թարաֆընտան իշղալի իչիւն սուրէթը մանէվիյէտէ իթալիայա մուավէնէթ վատ եթմիշ իմիշ. անճագ չու չարթ իլէ քի, իթալիանլար տախի՝ Գրրմզը տէնիզին ճէնուպ ճիհէթինտէ Ագրիգա սէվահիլինտէ իսքեան իթտիքլէրի Ասապ նամ քէօրֆէզի ինկիլիզլէրե թերք եթսինլէր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

Ս. ՓՐԿԻՉ ԹԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Տօղթօր Գալատան էֆէնտինին Ս. Փրկիչ խասթախանէսի հագզընտա մանթպամղա կէօնտէրտիկի իքինճի մէքթուպ տըր։

. . . Խմբագիր.

Մենք նոր կսկսինք վարժուիլ հասարակ ժողովուրդին կամաւոր նուէրներովը մարդասիրական հաստատութիւններ պահել։ Թէ որ հասարակ ժողովուրդին հետ երեսնիս անդին դարձնելով խօսուի, հարցուցածնուն պատասխան չտրուի, ծաղր ըլլուի, երբեմն հեռուներին ընկերակցութիւն չըլլուի տգէտ են ըսելով, յօժարակամ նուէր կուտա՞ն. ո՛չ, կը դդեն քսակնուն բերանը։

Մոլիս 24 Ս. Փրկչի հիւանդանոցը հաւաքուած 10000 Հայոց վրայով յօդուած մը հրատարակեր էր Մասիսի 4655 թուոյն մէջ կ. Մ. էֆէնտի, սա իմաստով որ հասարակ հայ ժողովուրդը հանդէս կընէ, սակայն դրամ տալ չգիտեր։ 1140 թիւ Թէրճիմանը Լիֆտեարի մէջ մենք այս հին և սխալ ըմբռնումը հերքեցինք 13 տարի առաջուան Հիւանդանոցի օրինակովը ապացուցանելով, թէ հասարակ ժողովուրդը դրամ ալ կուտայ եթէ դիտնանք թէ նոցա հետ ինչպէս վարուելու է։

Կ. Մ. էֆէնտի մեր ըսածը կարդալէն ետև Մանչսթրի 4662 թուոյն մէջ ինձ ուղղեր է մի պատասխան զոր սերով, մանաւանդ շնորհակալութեամբ կարդացի այն յարգական լեզուին համար, որով մեր արժանիքէն աւելի պատուեր էր մեզ, ըստ որում պատասխանին հեղինակը խիստ կարեւոր կոչեր է մեր նիւթը, ուստի համարձակութիւն կառնեմ մի քանի կարգադրութիւններու վրայով ալ խօսել, որ հաւասարապէս օգտաւէտ են և յաջողութեամբ ի գործ դրուեցան նոյն Հիւանդանոցի ներքին մատակարարութեան մէջ, որ կը ցուցնեն թէ, նորա 1867ին յաջող վիճակը հրաչքով չէր, այլ նոր ընթացք մը բռնուեցաւ որմէ նոր արդիւնք մ'ալ հետեւեցաւ։

Հիւանդանոցի ներսի բնակչաց հետ ալ վարմունքնիս փոխեցինք, անխախտ կանոն հաստատուեցաւ խստութեամբ վարուիլ պաշտօնէից հետ, քաղցրութեամբ վարուիլ պատսպարելոց հետ։ Մեծ գրքերը վարչական պաշտօնէից խստութիւն, իսկ պատսպարելոց քաղցրութիւն փակցուեցաւ. ամեն յարկի և ամեն սրահներու պատերուն վրայ։ Թէ եւ ծաղր կըլլուէինք, սակայն այս կանոնը գոնէ չէր դիտեր պաշտօնէից համար։ Օր մը խելագարներէն մին ապակիներ էր իրանկողնիր, տարուեցաւ այս անկողնիը և առաջին պաշտօնէին անկողնարանին վրայ դրուեցաւ. իսկ նորա անկողնիը, որ նախընթաց օրը հալածէն յարդարել տրուէր էր, յիշեալ խելագարին անկողնին վրայ դրուեցաւ, տումարակալը յատուկ սենեակի մը մէջ կը գոցուեր քոլը օգնականներ դրուելով և ի հարկին ատիպող մը յատկացուելով որ ամեն բան տեսրակներու մէջ անցնէ. խստութիւն։

Նա և իւրաքանչիւր պաշտօնէին, իւր յատկացեալ պաշտօնէն զատ, իբր անհրաժեշտ պարտաւորութիւն կը պահանջուեր որ դուրսը իւր ազգեցութիւնը ի գործ դնէ Հիւանդանոցի հասոյթներն ու նուէրներն աւելցնելու, քանզի ասոնցմով թէ ինքը պիտի ապրեր և թէ պատսպարեալները։ Մեր ազգին մէջ, կըսէի, իւրաքանչիւր պաշտօնի կատարման պէտք եղած դրամին համար պաշտօնեային աշխատելու է։ Մեր ազգին մէջ ոմեն մէկ պաշտօնեայ փոխանակ վարձկանի պէս կամ մեծամեծ տէրութեանց վերակացու պէս սպասելու, որ իւր պաշտօնին ծախսերուն համար ուրիշները դրամ հաւաքելով ամեն ամիս ալը լեցնեն, որպէս զի հանդիսա հանդիսա մատակարարէ, կարող լինելու է ինքը հայթայթելու ընտանիքի մը հոր պէս, որ մէկ կողմանէ կը շահի և միւս կողմանէ կը ծախսէ։ Այսպիսի հրահանգները, չաբաթն անգամ մը պաշտօնեայք տեսչին սենեակը հաւաքելով անոնց կը հաղորդէին։

Դարձեալ պատսպարելոց ապահովութեանը համար և նուիրատուաց վստահութեանը համար թէ խոստացուածները կը կատարուին կամ ո՛չ, չափազանց ազատութիւն տրուած էր գանգատելու որով հարկաւոր պարտութիւններու բացդուռ մը կը բացուեր. խստութիւն կրող պաշտօնեայք գրեթէ մեր աչաց առջև կը չարադրէին թշնամալից յօդուածներ. Օր մը, պատսպարելոց մին ծրարով գրաւեր էր, բերաւ ցուցուց այսպիսի գրութիւնք, տեղը դիր, թո՛ղ գրեն ըսին, և այն իմ տեսածները որ կրնայի արգիլել չըրինք. յետոյ Արմենան տպարանին մէջ տպուեր էր, չիք փոյթ քանզի ոչ ոք հաւատաց, ոմանք արգիլել կուզէին պատսպարելոց սուտ գանգատները, թող խօսին կըսէինք։ Մեզի պէս կասկածաւոր ժողովուրդին համար ամեն բան բաց թողելու է, համբարները, յարկերը, տեսրակները, կերած ու խմածներնին, այն ատեն ոչ օր ստութեան կը հաւատայ և հանդիսա սրտով հիւանդ կը բերեն, դրամ կը բերեն։

Ուրախ եղայ որ Կ. Մ. էֆէնտիին յօդուածը առիթ մ'եղաւ այս տեղեկութիւնները, զորս օգտակար կը ճանաչեմ հասարակութեան հաղորդելու ձեր լրագրոյն միջոցաւ։ Իսկ այն դիտողութեանց համար որ Կ. Մ. էֆէնտի ըրեր էր զոր չեմ ճանաչեր, բայց սիրելի բարեկամը կերևայ լինել. ներուի ինձ ըսել որ կը ցաւիմ. քանզի կը սեպեմ թէ հարկ չկար այդ դիտողութիւններուն։ Մեր քանի մը հայ թերթերուն մէջէն մէկը յօժարութեամբ հիւրընկալութիւնը բրաւ ինձ, ինչպէս որ ուրիշ թերթ մը Կ. Մ. էֆէնտիի հիւրընկալութիւն ըրեր է. ինչ որ է, չպիտի յամառիմ մերժելու, եթէ մեզի իմացնէ որ, ի՞նչպէս ինք առաջնորդուեր է իւր թերթն ընտրելու ի մէջ այլոց, որպէս զի ես ալ նոյնպէս առաջնորդուիմ ընտրելու քարոյական արժանաւորութիւն ունեցող թերթ մը ի մէջ այլոց։ Առ ալիմ միայն այսչափ կը պատասխանեմ, որ «Անմեղն ի ձէնջ նախ նա ընկեսցէ քար։»

Տ. Կ. Գալատեան

1881 Յունիս 6

Կ. Պոլիս

ԳԸԹԼԸԳ

Ի Ա Ն Է

Հանգանակութիւն Նուիրատուսից Սիվրի—Հիսարու

(1137 Նէսրէդդան գէլմա)

Մեր. Տեար	Արծ. դահեկան.
Յարութիւն Գասպարեան	10
Հաճի Կարապետ Պալեան	10
» Յարութիւն Ֆամկոչեան	10
Յակոբ Հէլվաճեան	10
Ստեփան Թոսունեան	10
Հաճի Գէորգ Տաղտէվիրէնեան	10
» Սարգիս Պինպաշեան	10
» Կարապետ Պալեան	10
Յակոբ Կիւրիւնցի	10
Հաճի Կարապետ Մինասեան	10
Աւետիս Սանտալախեան	20
Հաճի Թորոս Մարտիրոսեան	20
Յովհաննէս Շալճեան	20
Հաճի Մարտիրոս Գասապեան	20
Գրիգոր Տուտուեան	30
Հաճի Յարութիւն Պայլոզեան	30
Յարութիւն Այվատեան	20
Հաճի Սարգիս Թոսունեան	20
Հաճի Կարապետ Անդրէասեան	10
Հաճի Յովհաննէս Սինանեան	20
Հաճի Յովհան. Սինանեանի կին	10
Հաճի Սրբուհի Դաւիթեան	10
» Թորոս Թէքպերդեան	10
» Գէորգ Պիճիմէեան	10
» Սարգիս Պալեան	30
» Սարգիս Պալեանի կին	10
» Յակոբ Պայլոզեան	10
» Կակոբ Պայլոզեանի կին	10
» Կարապետ Մարկոսեան	5
» Յակոբ Հաճի Պողոսեան	20
» Գէորգ Աճէմեան	10
Գրիգոր Մուրատեան	5
Յակոբ Պիճիմէեան	10
Յովհաննէս Տօնէրեան	5
Կ. Բապետ Զուկճիեան	10
Հաճի Յարութիւն Խաղնաճեան	10
« Յակոբ Թորոսեան	30
Յարութիւն Մինասեանի կին	10
Հաճի Յակոբ Սինանեան	10
Յակոբ Եէնիչէրլիեան	10
Դայեակ Թագուհի	10
Հաճի Բիթիր Գասապեան	10
» Յովհան. Տ. Ստեփանեան	10
» Տօնէր Ճէնտէրէճեան	10
» Գէորգ Գալուստեան	5
» Յարութ. Փանոսեանի կին	10
» Յակոբխաղնաճինի դուստր	10

(Տէվամ)

ՄԻԻԹՖԷՐՐԻԳԱ

Ամէնտէն յունիս 12 թարիխլէ կէլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, իթալիալը ճիուլէթին նամ սէյեահ՝ տիկէր 12 քիչի ըէֆիզիլէ պէրապէր Մըսըրըն Պէյլու նամ լիմանը գուրպինտ գաթլ իտիլմիշ օլտուղընտան, իթալիա հիւքիւմէթի՝ Մըսըր հիւքիւմէթինէ տէրհալ պիր թէլէկրաֆ քէչիտ իտուպ, իճրաի թահգիգաթը չէտիտէ իլէ ասհապը ճինայէթին թէէտիպինի թալեպ եթմիշ տիր։

—

Վիէննատա իճթիմա եթմէքտէ օլան տէմիր եօլ գօնֆէրանսընտա Օսմանը մուրախխասլարը՝ տէմիր եօլ թարիֆալարընին պիր ֆիյաթտա օլմասընա տաիր օլան գարարը Պապը Ալինին հուգուգը հիւքիւմրանիսինէ վէ եվվէլճէ հիւքիւմէթը Սենիյէնին ադտ էյլէտիկի մուգավէլէնամէլէրէ մուղայիր ատտ իտէրէք, թանըմագ իսթեմէմիշ օլաուգլարընտան, մէգբիւր գօնֆէրանս միւզաքէրաթընը գաթ եթմիշ տիր։

—

Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի՝ Օսմանլը հիւքիւմէթի թարաֆընտան թէվզիֆ օլունան Ալնաւուտ բուէսասը լէհինտէ թէվասսութ եթմէք նիյէթինտէ տէյիլ տիր։

—

Ինկիլթէրրա սէֆիրի ճէտիտի Լորա Տիւֆրին պու կիւն էյլէնտէն 5 սաաթ գատար սոնրա Տէրսաատէթ Ինկիլիզ միւթէպէրանը. նը Պէյողլու սէֆարէթխանէսինտէ գապուղ իտիճէէ տիր։

—

Թէէմնէն ըիայէթ օլունտըղընա կէօրէ, թարապլուստան իտիլէն պիր Թահրիք ու Թէչվիդ իւղերինէ, թունուզլուլար ճէզայիրին ճէնուպը չարգի հուտուտը իւղէրինտէ Սուֆ նամ մահալին Ֆրանսըզ ասքերի ալէյհինտէ պիր թաարրուզ իճրա եթմիշլէր տիր։

—

Ալթը այ մուգատտէմ Սթամպոլտա Ասմա ալթընտա Պէքիր էֆէնտինին թիւթիւն ֆապրիգասընա կիրէրէք 700 լիրալըգ գատար էշտա սիրգաթ եթմիշ օլան խըրսըզ էվվէլքի կիւն Պէյօղլունտա եաղզը օսգաղընտան կէչէր իքէն, բոյիս միւտիրի Պահրի բաշա հաղրէթլէրի իլէ կիթմէքտէ օլան պիր զապթիյէ միւլազիմի մէրգումը թանը լրպ թուեմագ իսթէտիկինտէ, սարիգը մէրգում բէվլէրէ տավրանմիշ իսէ տէ, Պահրի բաշա տախի իմտատտա միւսարէթ իտուպ, Նիգօլի Կալիբօլիսթի նամընտա օլան մէրգում խըրսըզ թուեմուլմուշ տըր։

—

Բուսիանէն ճէնուպ էեալէթլէրինտէ քէօղլուլը միեանընտա նիհիլիսթլէր պաղը պէեանամէլէր նէչը իտէրէք, իլան իթմիշէր տիր քի, իմբէրաթօր ասըլզատէկեան թարաֆընտան կաչինա սէրայընտա մէվգուֆ վէ մահպուս տըր, զիրա ասըլզատէկեանա ատտ օլան պիճիմէ արաղիյի իմբէրաթօր քէօղլուլերէ հէտիյէ եթմէք նիյէթինտէ տիր։

—

Ամերիգատա Գանատա էեալէթինին մէրքէզի օլան Քէպէք շէհրինտէ տեհլիհէլի պիր եանկըն զուհուր իտերէք, 800տէն զիյատէ խանէ վէ պիր չօգ քիլիսէլէր միւհիմմէրեդ օլմուշ, վէ 13 միլիոն ֆրանգլըգ գատար խասարաթ վագը օլմուշ տըր։

—

Ադամս Բէյ կաղէթասը Պուլկարիսթանըն Ավսթրիա վէ Բուսիա թարաֆընտան մուվազգաթէն զապթ ու իշղալ օլունաճագընա տաիր զուհուր իտէն հավատիսի թէզգիպ եթմէքտէ տիր։

—

Ինկիլթէրրա խարիճիյէ միւսթէշարը Սըր Չարլս Տիլք՝ Պուլկարիսթան բրինսինին իքի գարարնամէ նէչը իթտիկինի, վէ պունուն պիրինտէ խուսուսի տիվանը հարպլար թէչքիլ օլունտուղունը վէ իքինճիսինտէ մաթպուաթ խուսուսունտա տախիլիյէ նէզարէթինէ սէլահիյէթը ֆէվգէլատէ վէրիլտիկի իլան օլունտուղընը Մէճլիսի մէպուսանա պէյան եթմիշ տիր։ Լաքին Պուլկարիսթան տիվանը թէմեիզի՝ Օսմանլը մաթպուաթ նիզամնամէսինին Պուլկար գանունամէսինէ մուղայիր օլմայընճա մէրի իւլ իճրա գալմասընա գարար վէրմիշ օլմաղա, բէիսի վիւքէլա ժէնէրալ էֆրնրօթ՝ քէնտույէ վէրիլէն սէլահիյէթը ֆէվգէլատէտէն քէֆիեէտ եթմիշ տիր։

Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ բրէնսին իշղու իքի գարարնամէսի հագընտա Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի իլէ իճրաի մուխապէրէ եթմէքտէ տիր։

—

Ալաֆրանկա յունիսին 11ինտէ Հապէշիսթանտան Գահիրէէ 72 քիչիտէն իպարէթ պիր հէյէթը մէմուրին վիւրուտ իտուպ, դրալ թարաֆընտան մուհապէթնամէլէր վէ հէտիյէլէր կէթիրմիշ տիր։

—

Հէյէթը մէգքիւրէ՝ Գրպթի բաթրիգինէ 40,000 տէ տօլար վէրէճէք վէ Հապէշիսթանա պիր բիսգոբոս թայինինի մուամիլէյհ բաթրիգտէն թալեպ իյլէյճէքմիշ։

—

Թէսալիատան վիւրուտ իտէն խապէրլէրէ կէօրէ, օրատա պուլունան իսլամ բէտիֆլէրի ասքերտէն չըգարըլըպ սիլահարընա կէօնտէրիլմէքտէ իմիշլէր։

—

Ատանա վիլայէթինին Մեյհան կազէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, մայիս 20տէ թարսուս հէվալիսինէ եըլտըրըմտան իւչ գատրն իլէ իքի պէկիր թէչէֆ օլմուշ վէ Ատանա գուրպինտէ տէ այնը կիւնտէ եըլտըրըմտան իքի երքէք վուրուլմուշ տըր։

—

Բաղար կիւնիւ Բարիզտէ Մ. Զարիֆինին քէրիմէսիյլէ Սթամպոլ Պանգասընըն միւտիրի Մ. Ենթօան Վլասթօնրն ագաբիզտիվաճը վուգու պուլուպ, մուամիլէյհա Մատամզէլ՝ պիր միլեոն ֆրանգ իլէ պիր տէ Մարսիլիատաքի տայլասը Մ. Զաֆիրօբուլօնրն հիյպէ եթմտիկի պիր քէօչքի Թրախոմա վէրմիշ տիր։

—

Ֆէսալիատան վիւրուտ իտէն խապէրլէրէ կէօրէ, օրատա պուլունան իսլամ բէտիֆլէրի ասքերտէն չըգարըլըպ սիլահարընա կէօնտէրիլմէքտէ իմիշլէր։

—

Ատանա վիլայէթինին Մեյհան կազէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, մայիս 20տէ թարսուս հէվալիսինէ եըլտըրըմտան իւչ գատրն իլէ իքի պէկիր թէչէֆ օլմուշ վէ Ատանա գուրպինտէ տէ այնը կիւնտէ եըլտըրըմտան իքի երքէք վուրուլմուշ տըր։

—

Բաղար կիւնիւ Բարիզտէ Մ. Զարիֆինին քէրիմէսիյլէ Սթամպոլ Պանգասընըն միւտիրի Մ. Ենթօան Վլասթօնրն ագաբիզտիվաճը վուգու պուլուպ, մուամիլէյհա Մատամզէլ՝ պիր միլեոն ֆրանգ իլէ պիր տէ Մարսիլիատաքի տայլասը Մ. Զաֆիրօբուլօնրն հիյպէ եթմտիկի պիր քէօչքի Թրախոմա վէրմիշ տիր։

—

Էվվէլքի կիւն Պողազ իչինէ եազան եազմուր էանասընտա, ըՊէնեատա ուլու պիր աղաճա եըլտըրըմ տուշտուիլ կէպի, պիր տէ Անատօլու սահիլինտէ Զուպուգը նամ մահալէ տուշէրէք պիր գաչ գէյուն թէլէֆ իյլէմիշ տիր։

—

Տերվիշ բաշա, Տերսաատէթ հէվալիսինտէ պուլունան չիֆթլիքաթը Հիմաեուն իշինեօգարքի Արնավուտլուգատան Մէրինոս ճընը օլարագ պու քէրրէ Սթամպօլա 150 գէյուն կէօնտէրմիշ տիր։ Պու գէյնլարըն եաբաղլարը վէնինգարէ քէչիլէրինին գելլարը, պիր վագթ բատիշահ թիւրպէլէրինին թեզեինինէ մախսուս օլան էօրթիւլերին իմալը իշինն գուլլանըլըրլար իտի։ Պու գումաշարատան Պրուսատա Սուլթան Օսման իլէ Սուլթան Մուրատ թիւրպէլէրինտէ պուլունուր։ Բաշի միւշարիլէյհ, ճընալարընը չօղալթմագ իշին մէգքիւր գէյունլարը չիֆթլիքաթը Հիմայունա հէտիյէ կէօնտէրմիշ տիր։

—

Սիսամ պէյի Ղատսիտէս բաշա հազրէթլէրի մէէզունէն Տերսաատէթ կէլմիշ տիր։

—

Վէֆի կազէթասը՝ չէհր բօսթասընընն իլղասը թէտպիրի՝ մուվազգաթ օլտուղընը ըէսմի մալիմաթա իսթինատէն պէեան իտէյօր։

—

Ալէմանիա վէ Բուսիա սէֆիրլէրի անճագ պու կիւն Տերսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէքլէրինտէն, տիւն լէճճ իւլ վէտա խարիճիյէ նազրը բաշա հազրէթլէրինէ կէթմիշլէր տիր։

Շուէտ սէֆիրի տախի պու կիւն մէէզունէն մէմլէքէթի ճանիպինէ ազիմէթ իտէճէկինտէն, տիւն հուզուրը Շահանէեէ տուխուլ իյլէմիշ տիր։

—

Պաղտատտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա, վիլայէթը մէգքիւրէ տախիլինտէ ախիրէն զուհուր իտէն վէպա իլլէթինին եագընտա քեամիլէն իղալէ օլունաճագընա իւմիտ պէեան իտիլմիշ տիր։

—

Պու կիւնլէրտէ պիր թագըմ սապգալը տահա Տէրսաատէթտէն թարտ օլունաճագլար իմիշ։

—

Բում բաթրիգի էսպագ Ղրիզորիոս էֆէնտի պու քէրրէ վէֆաթ եթմիշ օլմաղլա, աիւնքի կիւն Ֆէնէրտէ վագը Բում բաթրիգխանէսի քիլիսէսինտէ ճէնազէ ալայը իճրա օլունմուշ տըր։

—

ՄԵՐԿԻՄԱՍՏԱԿԻՆ

Քուլինկ հօլինկ մաքինը բէքինկ
Լունկ սիուլունկ թաքինկ հօքինկ,

ՏՍՂԱՍՍՑ Ա.

Տիպիղն ասի ջիթ, չունն ասի քէօրէք իթ,
Ոջին ասի պիթ, չուտ գընա, թէղ կիթ

ՏՍՂ. Բ.

Ե՛րթ աղաչէ վար եալվար
Եւ լայն վարտիքն է չալվար,
Ո՛չ մեղու կայ և ոչ մեղր
Նէ՛ առը վար նէ պալ վար

ՏՍՂ. Գ.

Քարշարն ասի գալտրըրմ
Կայծակն ասի եըլտրըրմ
Պէնիմ ուստամ խըտրըրմ,
Սըրունքս խիստ պաղ է առեր
Բէք իւշիմիշ պալտրըրմ
(Պարսուռ ի դէմս մեկնին ի բաց)

(Շարունակելի)

ՄԱՐԿՈՍ ԱՐԻՍՏՈՓԱՆԻԿՈՍ

1881 Ոսկեդար. ՄՐՄՈՒՆՋ
յիւսկիւտար ոսկիտար

ԳԻՐՔ ԵՎ ԳՐԱԳԻՐ

Լեկ (բաճկոն) և յէլեկ (նքայր) գրբբուիդ թինդ 'ի թինդ և իյամբ, հեծ ի թամբ, ասպատակ սուրհանդակ 'ի դաշտակ ի պուրակ և քաղաք գընացէք որպէս հոռս (անգղ.) 'ի հրբս, 'ի սուզել և խուզել կա՛մ խուսել կամ յուզել. այս պատեհ է էօռէ (գաղղ.) ոչ գատեհ բէյ տէր բէհ. ա՛ վեռա հեր քէստա ալէստա, չէրքէչտա, մօսքօֆտա վէ սօֆտա վէ բօստա, բռօստա, մաէսթրա, է պոյնոզ էդ էսթօզ (երբ.) մռամռոզ և խոտոզ քուբա քոզ, եոգ քօքոզ, խոտաթա թիռաքտա, լուչիտա ֆուչուտա, լաքէռտա ֆրչուտա, գաչէրիգա մանթէկա։ Ոսգէրօս սօմպօռլօս էքէրօս (գնչուական). Գաղօխռօնոնաքիս թիռթիռաքեանիտիս։ էչելենթէ (իտալ.) իչտէ պէնտէ, պէն Զէրքէզ ի կրկէս, է խուրչիտ միհ չբհֆիբտ պըհրհչախ չբչմաբիհչ (չէրքէզ) տէլլա ենտ չէլա, չիվիթթա իտտահա, սօթիռիում (լատ.)։ Բէսկի մէաքի պէտերկեահ եազմըչէմ, թէսթի էոկի հէր քի՞մին պէտրէգայ, եախատ պէտրէգահ, սէն քի՞մին ուշաղի սէն բէսկի՞, վանթօռումմ, ասօլութամէնթէ խենդումենդ է, գըվէյում ներնոյնում, ֆռաթռէս զէվզէկէս, սիտէռա կիթէռա, Ռօռպաթբցայն, Լէխթէչենթայն, Մօրօչվաշարէհ և զարեհ, Շըլիզլէնպուրկ հուրք և մուրկ, սիկմարինկէն (գերմաներէն) քիթէդ բռնեն։ Տօնտուգօֆ է Մօսկօֆ, պռաթուէկայ ա՛ռ ըզկայ. Ահառն է Նիսիմ է խայիմ քի՞մ հէքիմ Մըխլոյից, մրռտոյից, բէմախից պըտախից ամպռզանից վառվառից (Վանեցի)։ հայտէ հավայա ուհատի հայվայ (արաբերական). կռօ՛ կռօ՛ նավէտտ ջի՞ յ ա (քրթ.) նաչէմա Ղազար, կամ ղազար կամ լազար, եա եազար եա պղզար, կամ՛ասել կամ բասել (ժանդոսել) և կասել կամ գրել կամ մրել համղել կամ կողել» (միղել)։

(Եւ ելանեն երկոքեան շառաչմամբ և դժոխրմբեր նմանաձայնութեամբ. ի քաղաքն ամպոց Նիկլոբռպոբօպոլիս, պարան երկայնաձիգ ձգի ի վայր յաջոյ մուճակէն թիռթիռաքեանի։ Գան ապա մերկիմատակք և տաղասացք ժիտք քնար բեկեալ առեալ ի ձեռըս։)

—

Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի՝ Օսմանլը հիւքիւմէթի թարաֆընտան թէվզիֆ օլունան Ալնաւուտ բուէսասը լէհինտէ թէվասսութ եթմէք նիյէթինտէ տէյիլ տիր։

—

Ինկիլթէրրա սէֆիրի ճէտիտի Լորա Տիւֆրին պու կիւն էյլէնտէն 5 սաաթ գատար սոնրա Տէրսաատէթ Ինկիլիզ միւթէպէրանը. նը Պէյողլու սէֆարէթխանէսինտէ գապուղ իտիճէէ տիր։

—

Թէէմնէն ըիայէթ օլունտըղընա կէօրէ, թարապլուստան իտիլէն պիր Թահրիք ու Թէչվիդ իւղերինէ, թունուզլուլար ճէզայիրին ճէնուպը չարգի հուտուտը իւղէրինտէ Սուֆ նամ մահալին Ֆրանսըզ ասքերի ալէյհինտէ պիր թաարրուզ իճրա եթմիշլէր տիր։

—

Ալթը այ մուգատտէմ Սթամպոլտա Ասմա ալթընտա Պէքիր էֆէնտինին թիւթիւն ֆապրիգասընա կիրէրէք 700 լիրալըգ գատար էշտա սիրգաթ եթմիշ օլան խըրսըզ էվվէլքի կիւն Պէյօղլունտա եաղզը օսգաղընտան կէչէր իքէն, բոյիս միւտիրի Պահրի բաշա հաղրէթլէրի իլէ կիթմէքտէ օլան պիր զապթիյէ միւլազիմի մէրգումը թանը լրպ թուեմագ իսթէտիկինտէ, սարիգը մէրգում բէվլէրէ տավրանմիշ իսէ տէ, Պահրի բաշա տախի իմտատտա միւսարէթ իտուպ, Նիգօլի Կալիբօլիսթի նամընտա օլան մէրգում խըրսըզ թուեմուլմուշ տըր։

—

Բուսիանէն ճէնուպ էեալէթլէրինտէ քէօղլուլը միեանընտա նիհիլիսթլէր պաղը պէեանամէլէր նէչը իտէրէք, իլան իթմիշէր տիր քի, իմբէրաթօր ասըլզատէկեան թարաֆընտան կաչինա սէրայընտա մէվգուֆ վէ մահպուս տըր, զիրա ասըլզատէկեանա ատտ օլան պիճիմէ արաղիյի իմբէրաթօր քէօղլուլերէ հէտիյէ եթմէք նիյէթինտէ տիր։

—

Ամերիգատա Գանատա էեալէթինին մէրքէզի օլան Քէպէք շէհրինտէ տեհլիհէլի պիր եանկըն զուհուր իտերէք, 800տէն զիյատէ խանէ վէ պիր չօգ քիլիսէլէր միւհիմմէրեդ օլմուշ, վէ 13 միլիոն ֆրանգլըգ գատար խասարաթ վագը օլմուշ տըր։

—

Ադամս Բէյ կաղէթասը Պուլկարիսթանըն Ավսթրիա վէ Բուսիա թարաֆընտան մուվազգաթէն զապթ ու իշղալ օլունաճագընա տաիր զուհուր իտէն հավատիսի թէզգիպ եթմէքտէ տիր։

—

Ինկիլթէրրա խարիճիյէ միւսթէշարը Սըր Չարլս Տիլք՝ Պուլկարիսթան բրինսինին իքի գարարնամէ նէչը իթտիկինի, վէ պունուն պիրինտէ խուսուսի տիվանը հարպլար թէչքիլ օլունտուղունը վէ իքինճիսինտէ մաթպուաթ խուսուսունտա տախիլիյէ նէզարէթինէ սէլահիյէթը ֆէվգէլատէ վէրիլտիկի իլան օլունտուղընը Մէճլիսի մէպուսանա պէյան եթմիշ տիր։ Լաքին Պուլկարիսթան տիվանը թէմեիզի՝ Օսմանլը մաթպուաթ նիզամնամէսինին Պուլկար գանունամէսինէ մուղայիր օլմայընճա մէրի իւլ իճրա գալմասընա գարար վէրմիշ օլմաղա, բէիսի վիւքէլա ժէնէրալ էֆրնրօթ՝ քէնտույէ վէրիլէն սէլահիյէթը ֆէվգէլատէտէն քէֆիեէտ եթմիշ տիր։

Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ բրէնսին իշղու իքի գարարնամէսի հագընտա Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի իլէ իճրաի մուխապէրէ եթմէքտէ տիր։

—

Ալաֆրանկա յունիսին 11ինտէ Հապէշիսթանտան Գահիրէէ 72 քիչիտէն իպարէթ պիր հէյէթը մէմուրին վիւրուտ իտուպ, դրալ թարաֆընտան մուհապէթնամէլէր վէ հէտիյէլէր կէթիրմիշ տիր։

—

Ինկիլթէրրա խարիճիյէ միւսթէշարը Սըր Չարլս Տիլք՝ Լօրտ Ֆիցմորիսէ ճէվապէն պէյան եթմիշ տիր քի, Թերթ մը ի մէջ այլոց։ Առ ալիմ միայն այսչափ կը պատասխանեմ, որ «Անմեղն ի ձէնջ նախ նա ընկեսցէ քար։»

Տ. Կ. Գալատեան

1881 Յունիս 6

Կ. Պոլիս

Թարապլուսը ղարպտան Պապը Ալիկէ վիւրուտ իտէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Թունուզը զապթ ու իշղալ իտէն Ֆրանսզ ասքիրի՝ Թարապլուս վիլաէթինին հուտուտը իւզէրինտէ Թորլանմաղա պաշլամըշլար տըր։ Ասքիրի մերգուսէնին մերամը՝ վիլայէթը մեզքիւրէյի իշղալ իթմէք օլմաէրպ, անճագ օրատա վուգուը մէլհուզ օլան գարըշգալգարը էօնիւնիւ ալմագտան իպարէթ իմիշ։

—

Նիւ Եորգուն պաղը կաղէթալարընտա վէ էզճիւմէ Հէրբէր նամ մէշհուր կաղէթատա օգունտուղունա կէօրէ, մէմալիքը Միւճթէմա ճիւմհուրիյէթինին բէիսի ճէտիտի ժէնէրալ կարֆիլտ՝ չէրգան հոկտեմբեր այնտա ինթիսապաթը մէսարիֆինէ քիֆայէթ իտէճէք ագչէսի պուլունմատրըշտան, բիյապէթի գաղանտրգտա թային իթմէք իւզրէ, հիւքիւմէթին էն զիյատէ քեարլը մէմուրիյէթլէրինի եանի բէք չօգ իսթիսասաթ օլունագլէճէք մէմուրիյէթլերի բէյնէն միւզայէտէեէ չրգարմըշ իմիշ։

Ամերիգատա հիւքիւմէթճէ վուգու պուլան սուի խթիմալաթտան զաթէն էհալի պէզմիշ օլտուղունտան, բէիս ալէյհինտէ վուգուա կէլէն չու իթհամաթ տախի իլավէ օլունտուգտա, պու խուսուս խայլի հէեէճանը մուճիպ օլմուշ տըր։

—

Պաղտատ թարաֆլարընտա պուլունան ասարը աթիգա մուալիմի Ինկիլիզլի Մ. Բասամ՝ Ինկիլիթերրա սէֆիրը ճէտիտի լօրտ Տիֆերինէ պիր լայէհա իրսալ իտէրէք, Բաբէլօնլուլարընը սաքին պուլունտուգլարը պիր էսկի պէյտէլի եանի Պաղտատըն 15 սաաթ մէսաֆէսինտէ ալէմին էն էսկի պէյտէլերինտէն պիրի օլան Թէպարէ չէհրինի քէշֆ իթմէյինի պիտիրմիշ տիր։

—

Հիւքիւմէթը Սէնիյէ Թըրհալատա Թէլէկրաֆ տիրէքլերինին գալտըրըլմասընը մէմուրինը Օսմանիէյէ էմր իրէտիյինտէն, Եունան կաղէթալարը իլերիտէ Եունան հիւքիւմէթի Թէլէկրաֆ խաթլարընը էէնիտէն Թէմտիտ իթտիյի հալատ մէսարիֆը՝ քիւլլիյէեէ տիւչար օլաճաղընտան, Պապը Ալի իւլ պիլ միւզաքէրէ Թէլէկրաֆ խաթլարընն բէֆ օլունմամասընը Յէրսատէթտէ Եունան սէֆիրի Մ. Գումանտուրօս Թավսիյէ իտէեօրլար։

—

Թունուզտան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Պէյ Թունուզտա մուգիմ Ֆրանսզ էշկիսի Մ. Բիւսթանա շիմտիյէ գատար հիչ պիր էվրօբալրեա վէրիրմէմիշ օլան Ադ նամ Թունուզ նիշանընը իթա իթմիշ վէ մէզքիւր նիշանն իթասը սըրասընտա իյրատ իթտիկի պիր նութգտա, Թունուզու Ֆրանսայա պիրլէշտիրմիշ օլան ահտնամէեէ սատրզ գալաճաղընա մէզքիւր նիշանն տէլիլ օլտուղունու իֆատէ իլէմիշ տիր։

—

Վիէննատան Յէյլէ Թէլէկրաֆա պէր վէճհի գիյր եաղընընը տըր։

«Պապը Ալինին ասհապը մաթլուզաթընտան միւրէթթէպ պիր մէճլիսի ումումի ագտ իթմէք վէ անկէրէլ պիր սուրէթը Թէսվիյէ գարարլաշտըրմաղ իւզրէ Լօնտրա-եա Օսմանը մալիյէ գօմիսէրլէրի կէօնտէրմէք խուսուսընտա Յթամ պօլտա պահս սէպգաթ իտիյօր»։

—

Յէվաիրը միւքիյէ ագլամընա բէնճէչնպիհ կիւնիւնէ գատար մալիս մաայրընը իթասը իչիւն Մալիյէ խաղինէսինճէ թէտարիքեաթ կէօրիւլմէքտէ իմիշ։

—

Գուէրնէնտա Բուլինէ կաղէթասընը պէյանընա կէօրէ, Ինկիլթերրա խարիճիյէ նաղընը լօրտ Կրանվիլ՝ Սըրպիսթան բրէնսի Միանա պիր մէքթուպ իրսալ իտէրէք, Սըրպիսթանը գրալլըզա իֆրարընա մուխալէֆէթ իթմէյէճէկինի պէեան իթմիշ օլտուղու կիպի, Ավթրիա իմբէրաթօրը տախի բրէնսը միւշարիւյհ պու պապտէ պաղը վատէրտէ պուլունմամըշ տըր։

—

Վէնէն կաղէթասը՝ Ֆրանսզ ասքէրինին Թունուզտա Թարապլուսը—Ղարպա էն եաղընը օլան ճէրպա նամ մահալտէ թէճէմմիւ իթմիշ օլտուղունու եինէ քէմալը է. հէմմէթլէ գիքր իտէրէք, Թարապլուս իլէ Յէրսատէթ պէյնինտէ պիր վաքտ բօսթասը իչլէթիլէրէք միվարէյիմը թէէմին օլունմասընը Թավսիյէ իտիյօր։

ԹԻԼԷԿՐԱՖ

Ա.Թ.Ս Հ.Ա.Ս

Ֆիլիպէ 20 յունիս

Պուլկարիսթան ահվալի՝ Ռումելիի Շարգիտէ էֆքեարը ումումիյէի իշղալ իթմէքտէ տէվամ իտիյօր։

Յիւնքի կիւն Զիրբան վէ Խասքէյ վէ Դարնապատ վէ Գըզանլըգտա վէ Իսլիմիյէտէ ագտ օլունան իճթիմայէրտէ աթիտքի գարարլար վէրիլմիշ տիր։

Ռումելիի Շարգի Պուլկարլարը՝ Պուլկարիսթան բրէնսինին հարէքէթինի գանունը էսասէյէ մուղայիր ատտ իլէ, Պուլկարիսթան էհալիսինտէն պուլունան Պուլկարլարը գանունը էսասէյի մուհաֆազա իթմէքիչուն թէշվիգ իտիեօրլար։

Մարսիլիա 19 յունիս

Իթալիա միլլի Գիւլպէնին տիւնքի կիւն իճրա իլէտիկի նիւմայիշ իւզէրինէ, պու կիւն Ֆրանսզ վէ Իթալիանլար պէյնինտէ պիր մուգաթէլէ վուգուա կէլէրէք։ իւչ մագթուլ վէ խայլի մէճրուհ վար տըր։

(Պ.Ս.Ս. ագանս Հաւաս Թէլէկրաֆլարը)

Բարիզ 20 յունիս

Մէճլիսը մէպուսանտա տախիլէյէ նաղըրը Մ. Գոնսթան՝ Մարսիլիա վուգուսթընա տարը իրատ օլունան պիր սիւվալէ ճէվապէն։ պիր թագզմ իթալիան ամէլէսինին Ֆրանսզ ամէլէսի իւզէրինէ հիւճում իթտիյինի, վէ պու խուսուսը գավկա վէ նիզալարը մուճիպ օլտուղունու պէյան իթմիշ տիր։

Թունուզ 20 յունիս

Թունուզ Պէյի՝ պու կիւն Ֆըրանսա օրատուսը պաշ գօմանտանը ժէնէրալ Ֆորժմոը գապուլ իտէրէք, կէրէք Ֆրանսա հագգընտա վէ կէրէք Ֆրանսա հիւմհուրիյէթինին Թունուզտա մուգիմ էլչիսի Մ. Բուսթան հագգընտա հրսա իթտիկի թէվճճիւհաթը միւէսսիրէյի թէեյիտ իլէմիշ տիր։

Լօնտրա 20 յունիս

Մէճլիսի մէպուսանտա Մ. Կըլատսթան՝ պիր սիւալ ճէվապէն պէեան իթմիշ տիր քի, Ինկիլթերրա հիւքիւմէթի՝ Ամերիգա կաղէթալարընն Ինկիլթերրա ալէյհինէ եազարգլարը թահրիքեաթի Մէմալիքի Միճթէմատի Ամերիգանըն նաղընը տրգգաթընը տավէթ իթմիշ տիր։

Մարսիլիա 20 յունիս

Կէչէն կէճէ Ֆրանսզլար իլէ Իթալիանլար պէյնինտէ վուգու պուլան գավկատա 5 քիչի թէլեֆ օլմուշ, վէ իքի քիչի ճան չէքիշմէք իւզրէ պուլունմուշլար տըր։ Մէճրուհլար բէք չօգ տըր։ Իթալիան վէ Ֆրանսզ օլարագ 125 քիչի թէվգրֆ օլունմուշլար տըր։

Իթալիա ժէնէրալ գօնսուլսը՝ պիր պէեանանամէ նէյր իտէրէք, Իթալիանլարը ասալիյէ բիայէթ իթմէկէ վէ իթթիֆագսըզլըղը մուճիպ օլաճագ թահրիքեաթա՝ գուլագ ամմամաղ տավէթ իթմէքտէ տիր։

Սիւքիւնէթը հալ պու կիւն իատէ օլունմուշ կիպի կէօրիւնիւյօր։

Բոմա 20 յունիս

Խարիճիյէ նաղընը՝ Թունուզտա մուգիմ Իթալիա բոլիթիգա մէմուրը վէ ժէնէրալ գօնսուլսը Մ. Մաչիօյա՝ Թալէպ իթտիկի մէեզուինեեթի վէրմիշ տիր։

Բէթէրսպուրգ 19 յունիս

Պու սապահ Գաթէրին գանալընը քէօրրիւլէրինտէն պիրի ալթընտա իբի տինամիթ սանտըղը պուլունմուշ տըր։ Պու սանտըգլարա էլէքթրիգ թէլլէրի թագըմըշ իտի։

Պու սանտըգլարը քէշֆ ու թէտգիգ իտէն մէմուրլարընն բաբօրթսունա կէօրէ, մեզքիւր սանտըգլար եէնի եաբըլմըշ տըր։

Մարսիլիա 20 յունիս

Շէհրին միւխթէլիֆ մահալլերինտէ գավկալար տեվամ իթմէքտէ տիր։ պու սըրատա 8 մագթուլ իլէ 23 մէճրուհ պուլունտըղը սէօյլէնիյօր։ լաքին չիմտիյէ գատար խասթախանէյէ 2 մագթուլ իլէ 12 մէճրուհ կիթմիշ տիր։

Թէվգրֆ օլունան էշխասընն մըգտարը 65 է պալիշ օլմագտա տըր։

Միւտտաիի ումումի իսթիհնագա պաշլամըշ տըր։

Էրինալ (Ֆրանսա) 20 յունիս

Մէճլիսի վիւքէլա բէիսի Մ. Ժիւլ Ֆէրրի՝ պու կիւն զըրաաթ ճէմիյէթի միւնասէպէթիյլէ պէր վէճհի աթի իյրատը նութգ իյէմիշ տիր։

«Պիր գաչ հաֆթայա գատար վուգու պուլաճագ ինթիխապաթ սէրպէսթ օլաճագ տըր։ ինթիխապաթը մէգքիւրէ՝ միւթէտիլ օլտուղու կիպի, ճիւմհուրիյէթ ու սուլինէ մութապզգ օլաճագ տըր։» — Մ. Ժիւլ Ֆէրրի՝ գանունը էսասինին թատիլինէ տաեիր օլան հէր նէվի ֆիքրի րէտտ իտիեօր։ բէյնի միւշարիլեյհ բատիգալ թաղաֆտարանընը՝ իգթիտարսըզլըընը, վէ միւթէտիլ ճիւմհուրիյէթ թարաֆկիրանընն իսթիհսալ իթտիկի նէթաեիճի կէօսթէրմիշ տիր։ Միւշարիլեյհ մէճլիսի վիւքէլա բէյտի Մ. Ժիւլ Ֆէրրի՝ Մ. Ժիւլ Կրէվինին բէք զիեատտէ ՝տիրայէթ վէ ֆէթանէթ ահիպի օլուգ տահա պիր խայլի սէնէլէր Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթինի իտարէ իտէճէկինի պիլպէեան, միւշթրիլեյհ հագգընտա պիր չօգ մէտհ ու սիթայիշլերե մէգալէսինէ խիթամ վէրմիշ տիր։

Ա.Թ.Ս Րէ-Ռէ

Լօնտրա 21 յունիս

Զրաաթ հէյէթը իթթիհատիյէսինին պաշլըճա թէրթիպճիսի օլուպ էն ղայրէթլի միւ ֆսիտյէրտէն պիրի օլան Գօքս տիւնքի կիւն թէվգիֆ օլունմուշ տըր։

Պուէնսապահ նէյր օլունան թէլէկրաֆլարա կէօրէ, մահը հալին 14-ինտէ Էմիր Ապտիլ Բահմանընն ասքէրի իլէ հարիսի ճահ ու մագամ օլան Էյուպ Խանընն ասքէրի միյանընտա պէօյիւք պիր մուհարէպէ վուգու պուլմուշ տըր։ Գարիսզաֆէտտտ վուգու պուլան մուհարեպէտէ Էյուպ Խանընն ասքէրի թէմամը.լա մաղուպ օլուպ, բէք չօգ թէլէֆաթ վէ էսիր վէրմիշ վէ մէճրուհը պուլունմուշ տըր։ Էմիրին չայիաթը պիր չէյ տէյիլ տիր։

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԻԷ

ՀՐԱՒԷՐ

Ս.Ռ. Ա.Զ.Գ.Ա.Յ.Ի.Ն Ե.Ր.Ե.Մ.Ի.Ա.Ն.Ս

Ազգային ժողովը նիստ ունիյ առաջիկայ Հինգշաբթի առաւօտ 11 յունիս ի Ղալաթիա։

Ատենաբ պետի բացուի ճիշդ ժամը 2 1/2-ին և գոցուի 5 1/2-ին։

Հրաւիրեալ են երեսփոխան էֆէնտիները՝ իրենց ազգասիրական պարտականութիւնը կատարելու փութալ։

1881 յունիս 6

Պ.Ս.Ս.Ի.Ա.Ն Կ. Պոլսոյ
ՆԵՐՍԷՍ Ա.Ռ.Բ.Ե.Պ.Ի.Ս.Կ.Ո.Պ.Ս
Օ.Ր.Ա.Կ.Ա.Ր.Դ

1. Յեղեկագիրք երեսփոխանական նորոգ ընտրութեանց։
2. Կազմութիւն Մայր Դիւանի։
3. Կազմութիւն նախաքննիչ Դիւանի։
4. Ծրագիր թաղային մատակարարութեան օրինաց։—Շարունակութիւն վիճաբանութեան ի վերայ Յեղեկագրի ատենապետաց դիւանի։

Ա.Զ.Դ.Ա.Ր.Ո.Ւ.Թ.Ի.Ւ.Ն

Խիզանու Ուսումն. Ընկերութեան

Ընկերութեանս նախորդ հաւաքիչ Պ. Միքայէլ Կիւլեան հայրենիք մեկնած լինելով իրեն յաջորդած է Պ. Մանուկ Պէրպէրեան անուն անձը։ Ուստի կը խնդրուի ընկերութեանս Մեծ. բաժանորդներէն որ յիշեալին ներկայացած կէտին հաճին իրենց բաժնեգիները վճարել։

Ի դիմաց Գործ. ժողովոյ
Խ. Ռ. Ընկերութեան
Ատենադպիր Ատենապետ
Ա.Ն.Դ.Ր.Ա.Ն Շ.Ա.Ն.Ա.Ն Վ.Ա.Հ.Ա.Ն Ց. Մ.Ա.Ր.Ա.Ն.

6 յունվար 81 Կ. Պոլիս
Գրասենեակ Խ. Ռ. Ընկ.
Մէրճան Գատր-Գումրու խան

ԻԼԱՆԱԹ

Էվգաֆը Հիմայուն խաղինէսի մահլիւլաթ տարէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէլերի իճրա օլունմագտա օլան աթիւզգիքը մահիւլաթըն մուայէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան 3-ին հաֆթասը օլան իչպու 1297 սէնէսի հազիրանընը 1նճի բազար երթէսի կիւնիւնտէն իթթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա թէքրար միւզայէտէլերի իճրա գրլընճաղընտան թալիպ օլանլարընն էյամը մէզքիւրէտտ Էվգաֆը Հիմայուն իտարէ մէճլիսինէ կէլմէլերի իւչինճու տէֆթա օլարագ իլան վէ իլանաթ գրլընը։

.. 60..5000,(1) Գալաթատա Ճամիի քէպիր մահալլէսինտէ Եէմինիհիլէր ճատտէսինտէ թէրպիէն 50 զրբա արատտա մէպնի 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույուս միւթէմիվ շէհրիյէ 60 զրշ. քիրալը խարաղճա սիչապ պիր պապ մէնղիլ։

.. 5 .. 8000, Գատը գարկէսինտէ Օսման աղա մահալլէսինտէ Հաբըրճը պաշը սօգաղընտա թէրպիէն 2244 զբրա պիր գրթա պաղ մահալի։

.. 25 .. 5500, Էյրիգապու գուրպինտէ Էլհաճ Իլիաս մահալլէսինտէ Թայզան ճատտէսինտէ թէրպիէն 20 զբրա արատտա մէպնի շէհրիյէ 60 զրշ. քիրալը պիր պապ պէրպէր տիւքքեանընընն միւլք մանէտիյի։

.. 24 վէ 26 վէ 27 .. 16540 .. 21540, Գուլէ-Գարուսընտա Շահ Գօլու մահալլէսինտէ Քիւչիւք—Խէնտէք սօգաղընտա թէրպիէն 650 զբրա իքի գույուլը միւթէմիվ պիր գրթա մէնղիլ արատտընն խումս հիսսէսի։

.. 7 .. 2667, Էյուպտէ Ճամիի քէպիր մահալլէսինտէ Գուլուճը—Զէյնէմէսի ճատտէսինտէ թէրպիէն 30 զբրա արատտա մէպնի շէհրիյէ եիւզ զրշ. քիրալը պիր պապ գատաիֆէի տիւքքեանընընն սիւիւս հիսսէսի։

.. 1 .. 6250, Զէնպէրլի Թաշ գուրպինտէ Վէզիր խանը տէրունինտէ թէրպիէն 80 զբրա արատտա մէպնի շէհրիյէ 240 զրշ. քիրալը թէվգինտէ 2 օտալը միւթէմիվ պիր պապ գաֆվէ տիւքքեանընընն սիւիւս հիսսէսի։

.. 4 .. 3000, Շեհր Էմինինտէ Էրբէլի մահալլէսինտէ Բազար Թէքքէսի սօգաղընտա պիր գուեու վէ պիր ախորը միւթէմիվ 1500 զբրա պիր գրթա պաղէնին նրսֆ հիսսէսի։

.. 15 վէ 18 վէ 20 .. 25,000, Պէյօղլուսնտա Շեյխ իւլ Հարէմ Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Քիւչիւք Տուվարը սօգաղը իլէ Արնավուտ սօգաղընտա թէրպիէն 82 զբրա արատտա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր միւթէրէք գուեու վէ թահթընտա պիր պապ տիւքքանը միւթէմիվ շէհրիյէ 8 մէճիտիյէ քիրալը քեարկիր պիր պապ մէնղիլ։

.. 13 .. 50,000, Ֆընտրգլըտա Մօլլա Զէյէպի մահալլէսինտէ Մօլլա Պայըրը սօգաղընտա թէրպիէն 2600 զբրա, տէրունինտէ պիր գույու վէ մահէղիզ վէ պիր սարընճը միւթէմիվ պիր գրթա արատ։

.. 6 .. 570, Էսկի Ալի բաշատա Տէպպաղճատտ մահալլէսինտէ Զըգմազ Գույու սօգաղընտա թէրպիէն 800 զբրա պիր գրթա արատընն նրսֆ հիսսէսի։

.. 17 .. 2000, Զարշուի քէպիրտէ Ճէվահիր պէտէթճիի գաբուտու սօգաղընտա թէրպիէն 3 զբրա արատտա մէպնի շէհրիյէ 50 զրշ. քիրալը պիր պապ տօլապը նրսֆ հիսսէսի։

.. 14 .. 4000, Մահալը մէզքիւրտէ Եունանու խանը տէրունինտէ թէրպիէն 25 զբրա արատտա մէպնի շէհրիյէ 40 զրշ. քիրալը պիր պապ օտա կէտիյի։

.. 40 .. 5000, Խանը մէզքիւր տէրունինտէ ֆէվգանի թէրպիէն 40 զբրա արատտա մէպնի շէհրիյէ 50 զրշ. քիրալը 1 պապ օտանընն նրսֆ հիսսէսի։

.. 114 .. 1750, Լոնդրէի գաբուսընտա Հաճի Մուհիէտտին մահալլէսինտէ Ահմէտ-Զէյմէ ճատտէսինտէ թէրպիէն 25 զբրա արատտա մէպնի շէհրիյէ 40 զրշ. քիրալը 1 պապ խաֆֆաֆ տիւքքեանը կէտիյինին նրսֆ հիսսէսի։

.2 վէ 21 վէ 29 վէ 30 .. 33500, Գալաթատա ճամիի ճէտիտ մահալլէսինտէ Գուրշունլու խան տէրունինտէ թէրպիէն 80 զբրա արատտա մէպնի 100 զրշ. քիրալը թէվգանի 1 պապ օտա վէ 150 զբրա արատտա մէպնի շէհրիյէ 310 զրշ. քիրալը թախթանի 4 պապ օտա քի, ճէվման 5 պապ օտալարընն բուպ հիսսէլերի։

.. 48 .. 734, Տիվան եօլունտա Ամիգ Ալի բաշա մահալլէսինտէ Թավուզ բազարը ճատտէսինտէ թէրպիէն 40 զբրա արատտա մէպնի թէվգինտէ պիր օտայը միւթէմիվ շէհրի 150 զրշ. քիրալը մուգատտէմա գասապ էլէէվմ պիր պապ սիւտֆիւ տիւքքեանընընն 120 սէհիմ իթթիպարը իլէ իւչ պուչուգ սէհիմ պիր բուլ հիսսէսի։

.. 379 .. 250, Սամաթիատա Միրախոր մահալլէսինտէ Սամաթիա ճատտէսինտէ թէրպիէն 50 զբրա արատտա մէպնի շէհրիյէ 40 զրշ. քիրալը սխշապ մուգատտէմա գասապ էլէէվմ պիր պապ գուրու գաֆվէճի տիւքքեանընընն 120 սէհիմ իթթիպարը իլէ 5 սէհիմ հիսսէսի։

.. 51 .. 245, Գումգապուտա Զաբրընը Ահմէտ Զէյէպի մահալլէսինտէ Արապզատէ սօգաղընտա թէրպիէն 20 զբրա արատտա մէպնի շէհրիյէ 50 զրշ. քիրալը պիր օտայը միւթէմիվ մուգատտէմա գասապ էլէէվմ համը տիւքքեանընընն 120 սէհիմ իթթիպարը իլէ իւչ պուչուգ սէհիմ պիր բուլ հիսսէսի։

.. 94 .. 77, Հօճա Մուսթաֆա բաշատա Սուլու մանասթըր ճատտէսինտէ թէրպիէն 35 զբրա պիր գրթա գասապ տիւքքեանը արատընընն 120 սէհիմ իթթիպարը իլէ 3 պուչուգ սէհիմ իւչ բուլ հիսսէսի։

.. 77 .. 670, Սամաթիատա Միրախոր Իլիաս պէյ մահալլէսինտէ Միրախոր ճատտէսինտէ թէրպիէն 35 զբրա արատտա մէպնի թէվգինտէ պիր օտայը միւթէմիվ շէհրիյէ 150 զրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ սրընը գասապ տիւքքեանընընն 120 սէհիմ իթթիպարը իլէ 3 պուչուգ սէհիմ պիր բուլ հիսսէսի։

.. 26 .. 240, Եէտի գուլէ խարիճինտէ Ֆաթիհ մահալլէսինտէ պէյլիք սալխանէ սօգաղընտա թէրպիէն 170 զբրա պիր գրթա արատընն 100 սէհիմ իթթիպարը իլէ իւչ սէհիմ հիսսէսի։

.. 99 .. 1390, Թախթա գալէտէ Ռիւսթէմ բաշա մահալլէսինտէ Ուզուն չարշը ճատտէսինտէ թէրպիէն 50 զբրա արատտա մէպնի թէվգինտէ պիր օտայը միւթէմիվ մուգատտէմա թօհաֆէը էլէէվմ պիր պապ գասապ վէ սօֆճու տիւքքեանընընն եիւզ երիմի սէհիմ իթթիպարը իլէ իւչ սէհիմ պիր բուլ հիսսէսի։

.. 25 վէ 27 վէ 29 .. 290, Եէտի Գուլէտէ Ֆաթիհ մահալլէսինտէ Սալխանէ սօգաղընտա թէրպիէն 279 զբրա պիր գրթա արատընն 150 սէհիմ իթթիպարը իլէ տէօրթ պուչուգ սէհիմ հիսսէսի։

.. 31 .. 100, Մահալը մէզքիւրտէ թէրպիէն 90 զբրա պիր գրթա արատընն պիր պուչուգ սէհիմ հիսսէսի։

.. 30 .. 245, Սամաթիատա Հաճի Հասան աղա մահալլէսինտէ Նարը Գարու ճատտէսինտէ թէրպիէն 40 զբրա արատտա մէպնի թէվգինտէ պիր օտայը միւթէմիվ մուգատտէմա գասապ էլէէվմ պիր պապ գահվէնին 120 սէհիմ իթթիպարը իլէ իւչ պուչուգ սէհիմ պիր բուլ հիսսէսի։

.. 50 վէ 52 վէ 54 .. 990, Եէտի գուլէ խարիճինտէ Ֆաթիհ մահալլէսինտէ պէյլիք սալխանէ ճատտէսինտէ թէրպիէն 150 զբրա արատտա մէպնի 4 օտա վէ 100 զբրա պաղէէ վէ 100 զբրա ախորը միւթէմիվ շէհրիյէ 160 զրշ. քիրալը պիր պապ սալխանէնին տօգուզ ագչէ իքի բուլ հիսսէսի։

.. 53 .. 3000, Ֆաթիհ հիվարընտա Միմար Սինան նամ տիկէր Գումբուլը Մէսճիտ մահալլէսինտէ Հաֆըզ բաղա ճատտէսինտէ թէրպիէն 50 զբրա արատտա մէպնի թէվգինտէ պիր օտայը միւթէմիվ պիր պապ մանավ տիւքքեանընընն պիթիրինիւ։

.. 38 վէ 36 վէ 40 .. 24300 Թօբխանէտէ Թօմթօմ մահալլէսինտէ Պօսթան պաշը սօգաղընտա թէրպիէն 150 զբրա արատտա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ թախթընտա 180 զրշ. քիրալը թէրզի վէ սաթթար տիւքքեանընընը միւթէմիվ սխշապ պիր պապ մէնղիլին բուպ հիսսէսի։

.. 6 .. 8000, Զաքմագճըլարտա Տայէ խաթուն մահալլէսինտէ Վալիտէ խանը տէրունինտէ Մէսճիտ թահթընտա 43 զբրա արատտա մէպնի թահթընտա մահզէնի միւթէմիվ շէհրիյէ 100 զրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ օտա կէտիյի իլէ բիչկեհճընտա գահվէ օճաղը մահահէտս բէյքէնին նրսֆ հիսսէսի։

.. 25 .. 1666, Լալէլիտէ Գրզրլ Թաշ մահալլէսինտէ Զուգուր Զէյմէ օսգաղընտա 60 զբրա արատտա մէպնի շէհրիյէ 80 զրշ. քիրալը պիպա կէտիք մուգատտէմա պէրպէր էլէէվմ պիր պապ թէնէքճի տիւքքեանընընն ալթը հիսսէսէն պիր հիսսէսի։

.. 526 .. 4000, Իսկիւտարտա Տէպպաղլար մահալլէսինտէ Թօբթաը ճատտէսինտէ թէրպիէն 55 զբրա արատտա մէպնի շէհրիյէ 25 զրշ. քիրալը սխշապ պիր պապ տէօքմէճի տիւքքեանընընն պիթիրինիւ։

.. 64 .. 25000, Զաքմագճըլարտա Տայէ խաթուն մահալլէսինտէ Վալիտէ խանը տէրունինտէ ֆէվգանի թէրպիէն 60 զբրա արատտա մէպնի շէհրիյէ 150 զրշ. քիրալը պիր պապ օտա։

.. 22 .. 8000, Զարշուի քէպիրտէ Ամբարճը խանը տէրունինտէ ֆէվգանի թէրպիէն 35 զբրա արատտա մէպնի շէհրի 50 զրշ. քիրալը պիր պապ օտա։

.. 22 վէ 24 .. 15000, Իսկիւտարտա Սիւլէյման աղա մահալլէսինտէ Պիւլպիւլ տէրէսի ճատտէսինտէ թէրպիէն եիւզ զբրա արատտա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 150 զբրա պաղէէ վէ թահթընտա մէստուտ պիր պապ տիւքքեանը միւթէմիվ սխշապ պիր պապ մէնղիլ։

---

(1) Ճիւմլէլէրին պաշլարընտա իւք հիդատաքի պուլունան բագգամար մահալլաթը նիւմէրօլարընը, վէ իմմինճի հիդատաքիէր լիրան Օսմանի 100 զուրուշտան օլարագ գրյմվթը մուխամմինէլէրինի վէ իչիւնճիւ հիզատաքիէր տախի պէտալը միւպայէտելէրինի պիտիրմիշտէ տիրլէր։

Գաղթ

ԲԷՐԹՐՕ ՔԱՂԱՔԱՑԻ

Բարեր կիրակերանքն մատա հէր կիւն Ալիսրուտանա վարը Ինկիլիկ էֆէնտիներուն գրասրանքն Սաղ նամ սօգատա 11 նիւմէրօյու խանութ սատի ալիքատան գատար, վէ Սիրամարլ թարաֆընտա Պարէզ գաբուտանա 13 նիւմէրօյու Սիրամէրճէտան էֆէնտիի գրասրանքն։ Ամենայն ոք կարիք ունիցողք դիմեսցեն։

Հարպիէէ նէզարէթի իլանաթ մատտէսինտէն օտայը կէչէն կիւնքի Մաչոտէ պիգիմ ալէհիմիզտէ թահգիրամիզ պիր պէնտ կէօրիւլմիշ տիր։

Մէզքիւր պէնտ քիւլլէն մուղայիրի հագգգաթ իսէ տէ, Մաչոն թէսմիյէ իլէտիկի զաթ՝ իչպու մէսէլէ միճատէլաթընտա խիթամ վէրիլմէսինի թարաֆրմըզտան իլթիմաս իթմիշ, վէ Մաչոէ տախի շու մէսէլէքինին մուղայիրի հագգգաթ պուլունտուղունու պիլ իխթար սիքիւթ իլէմէսինի պէեան իլէմիշ տիր։ Մուսմախլէրէ զաթ ինտիմիզտէ մէրի իւլ խաթրը օլտրըզընտան, չու իլթիմասընը գապուլ իտէրէք, պու պապտէ սիքիւթի իխթար իտէրիզ։

Պիրինճի տաբրէի պէլէտիյէտէն կէլէն իլան

Ճիսրը ճէտիտ վէ եէնի գաբուտէնիզ համամլարընընն իչպու 97 սէնէսի հազիրանընն պիրինճի բազար կիւնիւ չէրահթի լեզրմէ իլէ պիլ միւզայէտէ իհալէ օլունճաղը մուգատտէմա իլան օլունմուշ իտի։ Պու քերրէ միւտտէթը միւզայէտէ հազիրանն 11-ինճի բէնճ չէնպիհ կիւնիւնէ գատար թէմտիտ օլունտուղունտան, թալիպ օլաճագ քէսանընն եէվմը մէզպուրէ գատար Պիրինճի տաբրէի պէյնտիյէ մուհասէպէսինէ միւրաճաաթ իլէմէլէրի իլան օլունուր։

6 հազիրան 97 2—1

Գատը քէօյ խսկէլէսիյէ Մ.օտա վէ Թուպինի մ.օտասը վէ Մէօհրտար վէ Ֆէնէր վէ Գալատրշ նամ մահալլերտէ եարբլաճագ աէնիզ համմահալարընն Օնունճու տաբրէի պէյնտիյէճէ պիտայէթէն իճրա գրլընան միւզայէտէլերի իլէրինէ իչպու հազիրանն օն իչիւնճիւ ճումաա երթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարընն Շեհր Իմանաթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ իլէմէլէրի։

3 հազիրան 97 3—2

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 20 ցունիս

Ինկլ. էհամը Ինկ. Լիր.		100-5/16
Օսմ. էհամը աչլրը		17-1/8
» » գաբանը		17-
Իթթիգրազ	65	19-1/2
»	69	19-
»	71	77-
»	72	31-
»	73	18-7/8
Օսմանը պանգաը		17-1/8
Մըսրը տուլուն. մութա հրաէ		76-1/2
» իսթիխգաը		89-7/8
Բուսխա իսթիգրաը		97-1/8
Գամպիո Բարիզ 8 այ վաաէ		-

Փարիզ, 20 ցունիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.		86 50
» » 5 գրօնուզ		119-55
Օսմ էհամը աչլրը		17 37
» » գաբանը		17-32
Իթթիգրազ	65 ֆր.	98-
»	69	96-
»	73	96-
Մըսրը ֆոնս. մութա հրաէ		387-50
Գրէսի Լիոնէ		975-
Օսմանը պանգաը		631 37
Բուսէլի չըմէնտաֆէրի		61-50
Իթալիա էհամը		94 05
Գամպիո Լօնտրա 3 այ վաաէ		25-29

Վիէննա, 20 ցունիս

Աէիս ֆիօրին		-
Բուսէլի չըմէնտաֆէրի		28-20

ՂԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Էդ. սաս. տուն ագչ. գար.		18-35
Գաբ. տապահ աչլրը		18-35
Իթթիգ. 63 (Մութօն)	6 % ֆ.	94-
» 65 »	6 % ֆ.	94-
» 69 (Բինար)	6	93 50
» 72 (Գոն տու Թրէզոր)		50-50
» 73	6 % ֆ.	93-
Բուսէլի չըմէնտաֆէր 3		59-75
Ագէէ ֆայիզի		09-
Բրբօր	Ղրշ	50-
Հավալէսիզ	»	60-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՈՒՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	6- 6
Սամսպոլ պանգաը	10-35
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5 20
Թրամվայ	3-90

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրաը 100 զրշտան	Ղշ.	Փր
Գէյազ մէճիտիյէ Փարգը	103-	1
Մէթալիք »	206-10	
Պէչլիք »	213-	
Ալթընըգ »	128-10	
Գագըր »	700-	
Գայմէ »	1040-	
Ինկիլիզ լիրաը	109-24	
Ֆրանսզ ալթունու	37-28	
Փօղ	39-37	
Գրիմից ալթունու	51-30	
Գարպոն գայմէի	8-95	